

# FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:  
Pe an an 8 fl. (6 coroane).  
Pe jumătate de an 4 fl. 50 cr. (3 coroane).  
Pentru România 15 lei anual.  
Abonamentele se fac la „Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

## Bine merge....

Per tractarea și sfîrșitul procesului, ce l-a intentat dl. advocat Rubin Patița împotriva Jidăului Braun Sándor dela „Bud. Napló” ne arată de nou în ce stare tristă au ajuns lucrurile publice în „fericita” Ungarie; ne arată, că Jidăii, sub masca patriotismului pot face ce vreau, căci sunt într-o toate aprobați de cei dela putere și de toți slujbașii.

Să ne aducem numai aminte cum s'a iscat acest proces! Foile maghiare au obiceiul să face din când în când reclame înaintea publicului lor, scornind fel de fel de minciuni cornurate despre pretinse adunări secrete, despre conjurații, răscoale și alte bazaconii, ce încearcă, vezi Doamne, să le facă naționalitatele și îndeosebi noi Români împotriva patriei.

Prin aceasta ziariștii maghiari se arată de mari patrioți, cari își căstigă merite, de oare ce veghează cu trezvie asupra „încercărilor dușmanoase” patriei.

Așa spun ei și, se înțelege, că acea foie, care „afă” mai multe încercări de conjurații, e mai patriotică, își căstigă mai multe merite. De aci vine, că foile maghiare să intreacă în pretinse denunțări și scornituri despre noi.

Una dintre cele mai zeloase foie în privința aceasta este „Budapesti Napló”, o foie întemeiată și susținută de Jidăi.

Într-o bună dimineață dl. Patița se pomenește, că în „Budapesti Napló” stă

*Apare în fiecare Duminică*

scriș negru pe alb, că la dinsul în casă se țin adunări secrete și se fac planuri de agitație.

Se înțelege, că era o minciună jidoveasca, căci dl. Patița, ca bun Român, care luptă pe cale dreaptă, ca toți Români, nu are lipsă să țese fire de agitații și conjurații tăinuite. Ei, ca și noi toți, luptă cu vizirul deschis, căci simțe că pe partea noastră este dreptatea.

Si tocmai pentru că stirea era minciinoasă, dl. Patița foarte cu cale a început procesul, ca adevărul să se laiveală.

Si ce se întâmplă? Se fixează zua procesului, dar' atât Braun, cât și apărătorul seu, un alt Jidă, cu numele Vészi declară, că nu se apără, că față de un Român „memorandist” astă de prisos-ori ce apărare. Dar' mai mult, pășesc ei ca acuzații contra dlui Patița, pentru că acesta a cucerit să-i acuse și în cele din urmă declară în vorbe umflate, că ei sunt de credință, că curtea cu jurați nu poate să judece pe un publicist ungur, care și-a împlinit cea mai sfântă datorință pentru țară.

Adeca Jidăiașii strinși cu ușă, în loc să dovedească, că cele scrise de ei la adresa dlui Patița sunt adevărate, sau dacă nu pot, să recunoască, că sunt scornituri mișelesi — ei se vîră în dosul patriotismului, se bat în piept laudându-se că ei au făcut slujba patriei maghiare și pe acest temeu cer să fie achitați.

**INSERATE**  
se primesc în biroul administrației (strada Poplacă nr. 15) — Telefon nr. 14.  
Un sir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.  
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Si acum vine ceva și mai curios! Jidăiașii, din considerare la patriotismul infocat, declară de nevinovat pe Braun și tribunalul îl achită.

Ei, eată așa stăm! Si noi zicem, că bine stăm și bine merge... Căci, ce gândiți, iubiți cetitori, cui strică judecătorii, când incurajează pe oameni de felul lui Braun, că pot face și mai departe ceea-ce au făcut, că sub masca patriotismului e iertat să calumniezi și negrești cu minciuni pe cetățenii cinstiți ai patriei? Cui strică? De sigur, că nu nouă, ci statului și înșiși Maghiarilor. În un stat de drept, unde sunt stări sănătoase, lucruri de aceste nu se pot întâmpla. Dacă ele se întâmplă la noi, să dovedește de nou, că în Ungaria trebile publice nu stau pe temeu sănătos și că nu se poate să dăinuască multă vreme tot așa.

Noi am zis-o de mult aceasta, dovezile ni-le dau protivnicii nostri: zi de zi și din ele e pe cale să se incredință lumea întreagă, că la noi e de lipsă o schimbare.

**Volnicia unui jude.** Judele cercual din Lipova a dat o poruncă foarte provocatoare personalului judecătoriei cercuale, prin care să oprește deregătorilor a mai folosi între sine în deregătorie altă limbă decât cea ungurească. Privitor la partide, cererile și predările, dacă nu sunt scrise în limba ungurească să fie respinse. Sub această protecție cad toti cari vorbesc limba maghiară și

## FOIȚA.

Peatra înțelepciunei sau vorbe adevărate.

Adunate de I. Dariu.

Fala e un soare mădru strălucit,  
Ce orbește ochiul care îl-a privit.

D. Bolintineanu.

Amarnica durere  
Naște dulcea plăcere;  
După o furtună mare  
Apare sfântul soare,  
În mândria lui sălădoare. Nöller.

Gol în lume m'am născut  
Ca năcasă dela 'nceput,  
Și toamna 'n sfîrșit văzui  
Că nimic aci nu fui. Aristotel.

De mustă nu te vei face  
Greșeala altuia vănd,  
Și nici-o dată renunță  
Mărire vr'unuia scăzând. Rückert.

## Poesii populare.

### Din Ferendia.

Culese de Alexă Udu.

Foaie verde de lemn ars,  
De când cătană-am rămas  
Foarte mult trag la năcasă,  
Că pe multe măndre las.  
Foaie verde ca iarba  
Mi jele după una,  
Că șă-i de fiumusea  
Ca rouă Dumineca  
Când gata-i liturgia,  
Şă-șă-i nana mea la păr  
Ca rouă din calapăr,  
Şă-șă-i nana mea la față  
Ca rouă din iarba creață,  
Şă-șă-i nana mea la ochi  
Ca rouă din busuoci,  
Şă-șă-i nana mea la genel  
Ca rouă din sinuziene.  
Foaie verde și una  
Ia bagă nana seama,  
Că dușmanii multe-or zice

Dragostea ca să ne-o strică,  
Strică ei un drac să-i ia  
Că și noi ne-om săi purta

Foaie verde ca aluna  
Drag mi locu mie-acuma,  
Drag mi locu pe la noi  
Duce-m'oi și lăsă l-v'oi,  
Drag mi locu pe-aicia  
Duce-m'oi și 'l-oi lăsă,  
'l-oi lăsa la căre-or vrea,  
'l-oi lăsa vr'o doi trei sni  
Să fac voea la dușmani.  
Foaie verde de curechiu  
Piagă poartă nanii trec,  
Cu nimic nu mă aleg,  
Numai cu ochi-mi petrec.

Foaie verde de măslini  
Bine-i Doamne cui-i bine,  
Bine-i cui nu cătănește  
Că cu nana 'n sat trăește,  
Dar' eu oi să cătănesc  
Cu nana n'oi să trăesc.

despre aceasta deregătorul are cunoștință și cu toate acestea voesc a se folosi de altă limbă.

Deși poruncile de tagma aceasta nu sunt rare la noi, totuși ne surprinde cutezanța judecătorească din Lipova, care vrea să facă înnoiri deosebite de legile existente. Se știe, că legea despre o potrivă îndreptărire a naționalităților admite ca ascultarea să se facă în limba persoanelor ascultate. Dar' legea de naționalitate azi nu mai e decât frasă, menită să susțină pe hărțile lucruri, ce în praxă cel din urmă slujbaș al oblađuirei are dreptul să le calce în picioare.

Eată cum se fac la noi volnicile și nu se ține seamă de legi, dacă aceste nu sunt principioase maghiarisdrei!

**Despre noi.** Din când în când esprim foile mari și vestite ale popoarelor culte cuvinte simpatice pentru noi, poporul românesc, semn că din ce în ce tot mai mult suntem cunoscuți și stimați în străinătate.

Astfel ziarul *O Secolo* din Portugalia, publică un lung articol despre România, cu multe ilustrații, în care se face cunoscută România și se laudă bunele însușiri ale Românilor.

Diu întreg articolul, plin de date foarte exacte și de interes, reiese o călduroasă simpatie pentru țara românească și o adâncă încredere în viitorul ei, grație inteligenței, muncei și bravurei poporului român.

O altă foie vestită din Paris, *Jurnal des Débats* face sub titlul „Roumanie et Bulgarie“ o asemănare între politica României și Bulgariei, lăudând purtarea înțeleaptă a Regelui Carol.

Mai departe un invățat francez din Paris, răspunzând unui prieten al seu de pe la noi, care îi descrie volnicile maghiare, scrie între altele, că:

„Ceea-ce îmi spui despre volnicile ungurești din Ardeal, consună, cu ceea-ce știam deja.

„E dureros numai pentru Unguri — scrie marele invățat mai departe — că de un timp încoace România se apără și nu se lasă să fie cutropiți, în urmare încordările maghiare devin și mai mari.

„Se pregătește în Austria un groaznic răsboiu de rasse (neamuri), care va trebui să se sfîrșească, pentru că să putem visa de pacea europeană“.

Eată cum ne cunoaște și ne știe judecă pe noi lumea cultă.

Mândră de dor dela tine  
Eu m'oi duce într'o grădină  
Să voi pâng-o săptămână  
Pân' s'o face o fântână,  
S'oi striga noapte pe lună  
Hai nană la apă bună,  
Hai nană să bem și noi  
Să ne iubim amândoi.

Măi bădiță frățioare,  
Dorul meu ș'al d-tale  
Facă-l D-zeu o floare,  
Să-nflorească Sâmbăta  
Să s'o rup Dumineca,  
Să s'o iau bade în mână  
Să s'o duc pân' la fântână.

Fetele m'or întreba  
Cine ță-a dat sor floarea,  
Eu le-oi spune lor aşă  
Că mi-o dat-o bădiță,

**La temniță.** Recursul dat în procesul de presă din urmă al foii *Tribuna Poporului*, dela Arad, în care dl Aurel Trif a fost osândit la 3 luni temniță de stat și 50 fl. pedeapsă în bani, pentru o pretinsă „agitatie“, s'a pertractat săptămâna aceasta la Curia din Pesta. Credem că e și de prisos să spunem — fiind vorba de un „agitator“ — că recursul a fost respins, și sentența tribunului întărită.

S'ar putea altcum în Ungaria?

**Prigonirea costumului național.** Cele ce am scris noi și *Tribuna* despre prigonirea costumului românesc la gimnasiul de stat din Sibiu, a atins să vede pe profesorii de acolo. Directorul gimnasiului a venit în redacția foilor noastre și ne-a asigurat, că nu s'a dat din partea nimănui poruncă de opriște împotriva portului românesc, ci s'a pretins și să pretinde, că băieții să se poarte curați întotdeauna, ear' dacă vre-un profesor a abusat, de a bătut vre-un băiat, este destul de regretabil.

Că profesorii pretind, că băieții să aibă haine curate, e foarte bine și firesc lucru și trebuie să-i credem lui director, că nu este porunceală de opriște contra portului românesc. Cum rămâne însă cu barbaria unui profesor de a bate elevii? și cu toate, că nu este opriște formală, știm că sunt profesori la gimnasiu, cari își bat joc de portul românesc al băieților și din „oláh“ nu-i mai slabesc.

**Deocamdată atâta.** Ar fi bine ca domnii profesori să fie mai puțin șoviniști și să nu-i să bată joc de elevii, ai căror părinți plătesc dările la stat, din cari sunt plătiți dumneala!

**Pățania ziariștilor maghiari.** Săptămâna trecută s'a ținut în Lissabona, capitala Portugaliei congresul ziariștilor. La congres au luat parte și căiva ziariști maghiari, cari ca să se arate sfătuși, au voit să propună să se trimită țarului Rusiei o telegramă de mulțumită pentru planul de desarmare. Dar' au pățit-o. Presidentul congresului le-a spus să nu facă propuneră, că li-se va respinge.

Astfel Ungurașii sfătuși au trebuit să tacă cu capul între urechi.

### Din Bistrița.

Culese de Teodor A. Bogdan,

Zisu-ță-am bădiță tăie,  
Să iubești una ca mine  
La față cam durdulie,  
Nice groasă, nici subțire,  
Nice sburdată de fire,  
Nice slabă, nice grasă,  
Nice la minte drăcoasă,  
Fără una iac'asa  
Cum m'a făcut maică-mea,  
Cum m'a făcut maica pe mine  
Băde, bună pentru tine.

M'a mustrat măicuță rău  
Să mă las de badea meu,  
De m'ar mustra căt de tare  
Eu 'l-oi iubi și mai tare,  
Căci e tinér și frumos  
Si la vorbă drăgăstor,  
Căci e tinér și plăcut  
Nu'l pociu uita p'un minut.  
Nu gândiți c'o să vă spun  
Că bădiță e om bun,

### Chibzuesește, și apoi muncește!

— Din „Sezătoarea săteanului“.

Între foile din România, menite să răspândească lumina între săteni și să da sfaturi și povești bune poporului, este și foia „Sezătoarea săteanului“, care este în Bumbești-de-Jiu.

Dăm din această foie bună sfaturile, ce se dă sătenilor Români sub titlul de mai sus, cari sfaturi și povești se pătrivesc în unele privințe și la noi.

Eată ce se zice în acest articol:

### Frate sătene,

Te văd mai întotdeauna gânditor, trist, amărît. Nu te mai întreb, care este cauza, căci o știu de mult, de mult — de când o știi și tu. Cred, că nu te vei supera dacă 'ti-o voi mai spune și eu, căci suntem de-al nostru — ne cunoaștem păcatele: Ești trist, fiindcă muncești de dimineață până seara în arșița soarelui, și ești tot sărac, lipit pămentului.

Ai trecut azi-dimineață, când te duceai la câmp, pe lângă casa învățătorului, preotului și pe la curtea boierească.

Parcă 'ti-să deslipit ceva de lângă inimă, când ai văzut, ce deosebire este între gospodăria ta și a celorora.

Ai văzut: case mari, curate, bine văruite; curțile rănite ca-n palmă; colo grădiniță cu flori, dincolo grădiniță cu zarzavaturi; ogrăzi cu pruni, meri, peri; cărduri de găște, găini, rațe, curci boi, vaci. „O! ce mai boi și vaci! — parcă-s rupte din mal!“

Văzuști la preot tăind o găscă, la învățător o găină, la curtea boierească un miel. Ce zisești tu atunci către tovarășul tău? „Lasă, mă fărtate Ioane, că trăim și noi cu otetul și castraveții nostri, ca și ei cu fripturile lor! Dar' tu te întristași și mai mult sărmane, și cu toate că nu mai zisești nimic, dar' eu te înțelesei — inima mea era lipită de a ta! Norocul! Norocul! ziceai tu. „Ce face norocul! Nu sună și eu om cu mâni, cu picioare, cu ochi ca și știa? De ce la mine în curte parcă este intuneric și în ziua de Paști, și la ei parcă răsare soarele și noaptea? La ei luminează norocul și la mine intunecă sărăcia!“ Întotdeauna te aud cu norocul în

Pe căți fiiori întâlnescă  
El la toți mă povestește,  
Și-asar' pe căți a întâlnit  
El la toți m'a povestit,  
'Mi-a zis că's vicleană tare  
Nu știu face de mâncare.  
Zică dar' la toți ce-i place,  
Eu vreau tot nu 'i-oi face.

Bagă Doamne luna 'n stele  
Să mă duc unde mi jele,  
Doamne trece-o peste sat  
Să merg unde mi bănat,  
Căci șaseară am pornit  
Dar' tare m'am păcălit,  
Că cu alții o-am găsit,  
Că șaseară am plecat  
Dar' tare m'am înșelat,  
Că cu alții o-am aflat.

Căte băbe hide sunt  
Toate-s bune în pămînt,  
Căci baba de hoată ce-i  
De drag te lasă să pei,

gură. De l'ai putè prinde, l'ai fereca cu patruzeci de lanțuri după sobă.

Dar' ce-o fi norocul astă, măi frate? L'ai văzut tu vre-o dată? Cum e? alb? negru? albastru? E om? pasăre? șerpe? Ce e? Sunt sigur, că nici nu te-ai gândit tu, ce fel de dihanie o fi norocul astă. Sau și dacă 'ti-l'ai închipuit cumva, de ce nu te-ai întrebăt tu: Ce putere ar avea o dihanie să facă atâtea minuni?

De câte-ori vezi un om mai scuturat și zici că e bogat, și că norocul l-a făcut bogat. Așa zici tu, așa au zis părinții tăi, moșul tău, strămoșul tău. Ati așteptat toți să vie norocul să vă prosperească! Dar' înzădar așteptă tu, înzădar vor aștepta copiii tăi, nepoții și străniepoții tăi, căt timp veți crede că norocul vine așa, cum vin vacile dela pășune.

„Știu ce vreau să-mi spui, vei zice tu; vreau să-mi spui că trebuie să muncești mult, ca să pot prinde norocul de ceară“. Nu! Nu!

E de prisos a te mai povătu să muncești. Știu că muncești până-când te faci negru, dar' unde este sporul muncei tale? Unde este procopseala ta? Tu n'ai casă bună; tu n'ai boi buni; tu n'ai ograda; n'ai grădină cu legumi; n'ai găște, nici răte, nici curci, nici găini. Pentru-ce mai muncești tu atât de mult, dacă nici hrana cum se cade nu poți să-ți agonisești cu sodoarea feței tale? Crezi că așa ești tu ursit să trăești? Nu! Nu! Ta prin tine însuți, ai putè să-ți indulcești traful destul de bine, dacă ai vră. Și ca să faci aceasta, nu 'ti-se cere cheltuială; ai însă nevoie de puțină chibzuială, pe care o poți avea dela tine însuți — nu se cumpără pe bani.

Eată ce vreau să-ți spun: Înainte de a începe ori-ce lucru, făți bine socoteala, ai să folosești ceva la urma urmei, sau îți bați capul înzădar.

Nu este destul să muncești și ziua și noaptea în sec, ci trebuie să te și chibzești puțin.

Ai un obiceiu rău, că tu nu faci nimic mai mult, decât ce ai pomenit dela moș-strămoși: Cum au muncit ei câmpul, așa il muncești și tu; cum au îngrijit ei de vite, așa îngrijești și tu; cum au avut ei curtea, o ai și tu; cum au clădit ei casa, o clădești și tu; cum s'au hrănit ei, te hrănești și tu. Singur tu o spui aceasta, când zici câte-o dată: „Cum a trăit tata, o să trăesc și eu, și cum trăește înmea ceealaltă trăesc și eu!“ Dar' tocmai pentru că trăești, cum a trăit tatăl

tău și cei care sunt în aceeași stare ca și tine, tocmai pentru aceasta trăești rău!

Nu face așa, cum au făcut și cum fac cei care suferă de aceeași boală ca și tine, căci rana ta nu se va mai vindeca nici-o dată. Uită-te, ce fac cei mai luminați decât tine, și fă și tu ca ei. Ai incredere în ei! Cere-le sfaturi și urmează-le, căci ei nu te duc în prăpastie, ci voesc să te scoată din prăpastie.

(Va urma).

## DIN LUME.

### Din China.

În numărul trecut am amintit de detronarea împăratului Chinei și am zis, că din pricina aceasta nu s'au născut turburări. De atunci încocace a venit stirea, că totuși s'a iscat o răscoală în părțile de mează-noapte ale împărației, care se tot lătește.

Din prilejul detronării și a turburărilor, ca de obiceiu, mănia Chinezilor se îndreaptă și împotriva europenilor, aflaitori acolo. Sunt amenințăți chiar și trimișii statelor europene, cari își au locuință în Peking. De aceea o telegramă vestește, că pentru apărarea trimisului rus și englez, au sosit în Peking 30 de căzaci și 30 de marinari englezi, din porturile de pe malul Chinei.

O foaie engleză are stirea, că dacă turburările nu vor încresta, puterile europene vor cuprinde capitala Peking.

De altcum în întreagă afacerea cu detronarea joacă rol însemnat cu deosebire două puteri: Rusia și Anglia, voind fiecare a cuprinde mai mult teren și a-și lăti negoțul în China. Văduva împărațeasă și partizanii ei sunt pe partea Rusiei și protivnici Angliei. Astfel deocamdată a ajuns la influență mai mare Rusia.

### După răsboiu.

Trimisii Spaniei și ai Statelor-Unite s'au întrunit la Paris, ca să statorească condițiile de pace definitiv.

Când una s'o vindeca  
Vie două și mai grele  
Să mai grele și mai rele,  
Ca să știi că e de bine  
Că m'ai făcut mândro pe mine  
La tot satul de rușine.

### Din Bădăcin.

Culese de Ambroșiu Avram, inv.  
Mândra mea de mândră mare  
Spăla cămeșa 'n căldare,  
'Si-a întins-o pe butuc  
Latră căni ca la lup  
Mărita-măș și io-n sat  
Dar' n'am ce pune pe pat,  
Că-am avut un lepedeu  
Sătăca 'l-am tot spălat,  
Până tot s'a spintecat.  
Am o mândră ca de domn  
Să n'o pot scula din somn,  
Dimineața roua-i rece,  
La ameazi se prea 'ncâlzește,

Din Madrid se vestește, că ministrul de marină a fost însărcinat, că să vânză statelor din America de mează-zii vaporoare de răsboiu' afișatoare în apele americane.

Din insula Puerto-Rico se vor retrage în curând toate trupele spaniole. Se știe, că această insulă trece în stăpânirea Americanilor.

Transportarea trupelor costă 25 milioane de pesete.

Să susține, că rezultării din Cuba își vor alege un nou president.

### Desarmarea și pacea.

Planul Tarului de-a se împuțina armatele preocupă guvernele europene. E vorba, precum am spus-o, ca să se țină în privința aceasta o conferință. Cele mai multe guverne au reponsul guvernului rusesc, că și vor trimite reprezentanți la conferință. Se spunește, că conferința să va țină în Bruxela, capitala Belgiei.

În ministerul rusesc de externe s'a denumit o comisie deosebită, care are să facă raport despre răspunsurile, ce au sosit până acum dela statele deosebite. Tot aceasta comisie e însărcinată a pregăti și ordinea obiectelor, ce se vor desbată în conferință.

Conferința, așa să vede, se va ține, dar' că se va hotărî și desarmarea, aceasta e întrebare, de oare ce nu toate popoarele sunt mulțumite cu starea lor și pacea universală se poate face numai în acel cas, când tuturor popoarelor li-se va face dreptate, când nu vor mai fi prigoniți și prigoniți, cum sunt azi.

Afară de aceasta mai sunt nemulțumiți și Francezii cu starea lucrurilor pentru că li-s'a luat provinciile Alsacia și Lorena de către Nemți.

Astfel din desarmare greu să va alege ceva.

Colea seara la ojină  
O pișcă țintari de mână.

Pe sub deal pe sub pădure  
Se duce-o nevastă 'n lume,  
Fugită dela bărbat  
Cu pruncul nebotezat,  
Ea cântă, pruncul plângă  
Și din graiu așa grăia:  
Taci pruncule nu mai plângă  
Că hoții vîeață ni-o stingă.  
Nici vorba n'o isprăvea  
Hoții 'n cale le șea  
Și din graiu așa zicea:  
Frunză verde de pe coastă  
Nevastă, nevasta noastră,  
Tipă-ți pruncul de pămînt  
Și vin cu noi la hoțit.  
Nevasta așa zicea:  
Eu pruncul nu 'l-oiu țipa,  
Că-i trupșor din trupul meu  
Și mă bate D-zeu,  
Dar' să-i facem legănel  
Într'un virf de păltinel,

Te lasă să te sfîrșești  
Dupa cine o iubești  
Făr' a lăsa s'o 'ntâlnеști.

Iubite-as mândro iubi,  
Iubite-as mândruțo zău.  
Cum iubesc pe tatăl meu,  
Dar' te-as iubi și mai mult,  
Căci pe tata nu-l sărut,  
Dar' pe tin' te-as săruta  
Mândruțo 'n toată ziua.

Mândruțo că m'ai lăsat  
Nu mi jele nici bănat,  
Făr' mi ciudă-otîr pe tine  
Pentru-ce 'mi-te-ai jurat  
Ca să fie blăstemat  
Cel-ce dragostea-o strica  
Unul de altul s'o lăsa,  
Mândro fie blăs șmat  
Cel-ce dragostea-o stricat,  
Mânce-i focu avereia  
Si temnița puterea.  
Bată-te mândruțo bată  
Nouă boale deodată,

## Măiestrii din Alba-Iulia.

Un vîrădică măiestru român din *Alba-Iulia* ne scrie, că acolo sunt 62 de măiestri români și 36 de sodali, și cu drept cuvînt se plâng, că acestia n'au un loc de întrunire, bună-oară o casină, cum au străinii și pentru aceasta învinovăștează inteligența română de acolo, că se poartă cu nepăsare față de măiestrii români.

Credem, că ar fi timpul, ca fruntașii români din A.-Iulia, îndeosebi preoții și învățătorii nostri să se pună în fruntea meseriașilor și grupându-i să intemeieze o casină sau o însoțire, ca să aibă și ei un loc de întrunire româneșc și un mijloc puternic de-a putea să se cultive mai departe.

Scrisoarea ce ni-s'a trimis este următoarea:

A.-Iulia, 29 Sept. 1898.

### Stimată Redacțiune!

Numerul total al măiestrilor din A.-Iulia este de 260. Între aceștia se află Români 62, anume bărbați 7, rotari 2, pantofari 8, cismari 16, măcelari 8, fauri 4, sitari 2, funari 1, pardositori 3, măsari 2, orologieri 1, zidari 8.

In total 62 și se mai află 36 de sodali și o mulțime de economi, care știu să scrie și să calcă. Măiestrii străini sunt 198.

La îndemnul și stăruința inteligenței lor s'a înființat o casină. În Duminici și în sârbători se adună cu toții, cetește și converzăză despre lucruri bune și folositoare. Ei sunt foarte respectați de către ai lor.

Numai noi Români stăm locului.

Ozorați cetitorii, să vedeați acum ce facem noi o mulțime de măiestri români, chiar acum în secolul culturei:

În Duminici și în sârbători unii își petrec prin birturile jidovești, alții razină gardul promenăzii în povestiri netrebnice.

Oare n'a sosit timpul odată, ca și noi să avem foculare de călătorie, cum au străinii, ca să nu mai umblăm ca oile cele rătăcite?

Ei cred că da, și aci trebuie să spun, că inteligența română ar fi chemată să iee în mâna conducerei, părăsind nepăsarea de până acum.

Dacă cineva ar întreba de ce nu se poate înființa astfel de societate de lectură la noi,

Ploaie caldă va plouă  
Pruncuțul 'mi-l-o scâldă  
Și vîntul lin va sufla  
Pe pruncul 'l-o legăna.

Beutor s'ut beutor  
Dar' la cărimă nu-s dator.  
Câte haine am alese,  
Toate-s pe la cărcinărese  
Câte haine am mai bune  
Toate-s la cărcinari pe culme.

Dela Bădăcin mai 'n jos  
Se face un tîrg frumos.  
Frunză verde grâu mărunt  
Și sunt muieri de vîndut,  
Părechea de fete mari  
Trei pîțule și doi crețari,  
Părechea de neveste  
Cinci pîțule și un pește,  
Și părechea de băbuțe  
Cu trei cofe de tărîte.

poate că unii ar răspunde, că nu-i cu cine, de oare ce oamenii noștri nu sunt în stare să facă acest lucru.

Nu să așa a răspuns inteligența străinilor, ci a jefit, său în crîs mic cu mare și său constituit adunând la un loc măiestrii. Așa ar trebui să facă inteligența română, căci trebuie să ne bucurăm, că clasa de mijloc se înmulțește din an în an și trebuie să o sprinjam în toate privințele.

*La lueru deci fruntași români, căci nu e destul a se mândri cineva că e Român, dacă fapte bune românești nu face.*

Un măiestru.

**1848.**

### Cronica anului.

Innsbruck, 25 Septembrie.

Ferdinand edă manifestele »cătră poapele Ungariei și cătră milicia din Ungaria«. În sensul acestor manifeste toată puterea militară din țeară se subordinează comitelui Lamberg, ca comisar regesc extraordinar. (Kerékgyártó).

Pesta, 27 Septembrie.

În ședința dela 11 ore noaptea se primește proiectul lui Kossuth: Ordinațiunile său numite regești, nefiind signate de ministru sunt nelegale. Com. Lamberg să se abstînă dela comanda supremă. Cine lucră pentru realizarea acestor ordinațiuni, comite delictul de turburare a constituției. (Kerékgyártó).

Pesta, 27 Septembrie.

Ioan Dragoș cu datul de azi scoate o proclamație adresată: »cătră Români din Ardeal«, în care, după ce mărturisește că »nu este norocos a se număra între aceia, cari dela Martie începere au pășit pe treapta de apărătorii drepturilor naționale« atacă partidele, că tot ce fac, fac în numele »poporului român«; la Blaj, la Lugoj, la Pesta, la Orlat tot în numele »Românilor« s'a adus hotărîre, »care este cu adevărat locul unde s'ar putea zice că națiunea română a grădit și — mă îndoeisc«. Apoi ia la trei parale petițiunile Românilor adresate diției, din care deduce că Români ar fi oameni de caracter. Din toată proclamația numai un pasaj este demn de luare aminte și anume că »trebile sociale, să nu se amestece în trebile politice«. Atât! (Din Gaz. și Am. Pop.)

Pesta, 27 Septembrie.

### Omorîrea lui Lamberg.

La ameazi s'a lătit vestea că contele Lamberg ar fi în oraș și ar voi să cuprindă capitala. Poporul s'a iritat și împreună cu gardiștii îl căutau pe Lamberg să-l prindă și l-au și prins, când voia să treacă peste podul catenar cătră Pesta; l-au tras jos din căruță vrînd să-l închidă; dar, o parte din popor s'a aruncat asupra lui și l-au străpuns cu baionete și sabii pînd l-au făcut aproape bucati. (Am. Pop. 18.)

Carloviț, 27 Septembrie.

Orașul Vîrșet a capitulat, predându-se Sârbilor. (S. B. nr. 113).

Alba-Carolina, 27 Septembrie.

Pentru a păzi cetatea se așteaptă grădății dela Năsăud.

Secuii gătesc lagăr la Uzun, de-adreptul Brașovului. (Gaz. de Trans. nr. 79).

Pesta, 28 Septembrie.

Rebelii călcără în cap de noapte loquința episcopului Andreiu Șaguna sub pretext că ar avea la sine standarde muscălești, hățără pe secretarul Jacob Bologa prin câteva străde, ca să le arete unde sunt standardele. Ambii scăpară cu viață ca prin urechile acelui. (Baritiu).

Pesta, 28 Septembrie.

In ședință de azi se institue comitetul de apărare al țării compus de 6 membri cu deplină putere executivă. Până la instituirea unui guvern, va îndeplini acest comite și agențele acelui. (S. B. nr. 106).

Pesta, 28 Septembrie.

In cursul ședinței intră câteva sute de răsculați în dietă și aduc la cunoștință, că Lamberg e ucis. Când a venit să treacă acesta peste pod în Pesta a fost cunoscut de unul dintre massele agitate și numai decât străpuns cu coasele. Trupul lui îl tirîră pe străde până la casarma Carol. (S. B. nr. 106).

Blaj, 28 Septembrie.

Sosirea lui Micheșiu. Fu dus pe Camul libertăței între aclamările și vivantele mulțimii.

Sosește și Bălășescu și generalul Schurter. Noaptea iluminăriune și conduct cu torte. (Org. Nat. nr. 20).

Pesta, 29 Septembrie.

Ungaria nordică este în flacări!

Sârbii au înaintat atâtă că, după toată posibilitate vor ataca și Timisoara. La Vîrșet eară să a întemplat lovire. (Gaz. de Tr. nr. 79).

Sibiu, 1 Octombrie.

Prin oraș circulă liste de subscrîere lansate de cățiva canceliști maghiari dela tesaurariat, în care cer dela guvern strămutarea tesaurariului la Cluj, nefiindu-le sigură viață în Sibiu. »Siebenbürger Bote« publică un protest energetic în contra acestor manopere și cere cercetare severă. (S. B. nr. 104).

Schönbrunn, 3 Octombrie.

Se edă un manifest împărătesc de cuprinsul următor:

Noi Ferdinand I: disolvăm adunarea țării; conclusele ei nesanctionate sunt ilegale; Oştirile din Ungaria se încredințează banului Jellacici; în Ungaria se proclamă legea militară; cuvenitul banului să se considere drept poruncă împărătească. Subscris: Ferdinand. Contrasignat: b. Récsei Ádám, prim-ministru. (Kerékgyártó).

Seghedin, 4 Octombrie.

Kossuth în mijlocul unei ploi torențiale vorbește cătră popor: »Popor seghedinean mândria națiunei mele, columnă bietei mele patrie vîndute, adânc emotionat mă închină! Poporul răspunde cu capetele descorebite: Jurăm că ne vom apăra țeara până când va mai fi cel puțin unul dintre noi, care să-și poată ridica brațul. (Kerékgyártó).

Alios, 4 Octombrie.

Preotul Vasile Popescu a fost spânzurat de insurgenții maghiari. (S. B. nr. 128).

## Concurs pentru monografii.

— Două premii. —

În numerii de mai înainte am făcut cunoscut, că compatriotul nostru dl Dr. Vasile Bianu din Buzău, a pus două premii de căte 30 fl. fiecare, unul pentru descrierea sau monografia comunei Făget (comitatul Târnavei-mici) și altul pentru monografia comunei Șard (comitatul Albeîn). —

Atragem atenția asupra acestor premii a preoților, învățătorilor și a călărușilor nostri din acele părți.

Eată cum de ce cuprins au să fie monografiile:

Fiecare monografie are să cuprindă, drept introducere, o scurtă descriere istorică-etică, corografică etc. a comitatelor respective (la Șard comitatul Albeîn, la Făget comitatul Târnavei-mici) și a locurilor mai însemnate din jurul localităților respective.

În jurul Șardului e între altele Alba-Iulia și valea Murășului, cu reminiscențe istorice (S. Imbru, Mirislău etc.). În jurul Făgetului e Cetatea-de-Baltă, odinioară în stăpânirea Domnilor Moldovei, începând dela Stefan cel Mare, apoi Bia, veche rezidență protopopească etc.

Indeosebi descrierile vor cuprinde tot ce se ține de respectivele comune, astfel ca să avem o icoană clară și fidelă despre ele și locuitorii lor.

Anume în descriere se va arăta măriția hotarului, în jugere catastrale; numărul caselor și descrierea unei case țărănești, interiorul și exteriorul ei și clădirile economice, ce se țin de obiceiu de casă; zidurile mai însemnate d. e. biserică, școală etc., trecutul lor și în legătură cu aceasta trecutul comunei, după tradiție și lucru se poate după date istorice etc. La descrierea hotarului să se însemne numirile părților de hotar, ce bucate se seamănă cu deosebire, apoi viile, pădurile etc., dacă sunt ruine sau locuri cu legende, să se adune aceste din gura poporului. Trecând la locuitori, să se dea numărul lor, naționalitatea, religia, portul, unele obiceiuri frumoase sau deosebite, apoi starea materială a locuitorilor; în legătură cu aceasta să se arate bogăția în vite, cum se țin ele, au spori sau au scăzut etc., și se arate starea culturală, căi știu scrie și citi, ce foi umbă în comună etc. În urmă să se facă o arătare despre venitele și cheltuielile comunei.

Cam de acest cuprins are să fie fiecare din cele două monografii, fiind descris și amintit tot ce este de însemnatate din trecut și prezent, stănd firește în voea autorului a expune materialul în ordinea, care o va sfîrșî de mai potrivită. De modele pot servi și monografii de comune, publicate mai înainte în „Foaia Poporului” și scoase în broșuri, cum sunt monografii comunei Gurariu, Orlat și Răhău.

Lucările au să fie terminate în decurs de 11 luni de zile, fixându-se ca termín 31 August st. n. 1899, până când au să se transmită redactiuniei „Foaia Poporului”. Ele vor fi supuse judecăței unui juriu și acele care se vor afă de mai bune vor fi premiate și publicate în „Foaia Poporului”, de unde se pot reproduce în broșură.

Redacția „Foaia Poporului”.

## Micul fluieras.

— Vezi ilustrația. —

Nimic nu e mai drag ciobanului român — afară de oile sale, — ca fluierul, care îi mărește veselia, când are voință să îi măngâie sufletul întristat cu căte o doină duioasă. De aceea fluierul e nedespartit de cioban și el știe să scoată din fluierul seu hore vesele și doine triste, după posta înimei sale.



Micul fluieras.

Între ciobani sunt mulți fluierăși mesteri, cari își cântă de te răpesc, de oare ce ei de mici iau fluierul în mână și se deprind.

În numărul de față dăm chipul unui fluierăș, care își cântă unui prieten al seu. El este drăguț și mândru, cum zice cântecul:

Mândru ciobănaș

Din fluier doinas.

## PARTEA ECONOMICĂ.

### Oasele ca material de gunoi.

Am vorbit cu alt prilej despre gunoiurile măiestrite peste tot. Între aceste am numărat și oasele.

Mulți economi vor zîmbi, trecând îngribă peste aceste șire, fără a le da însemnatatea, ce cu tot dreptul o au. Mulți vor crede poate, că vorbim de lucruri cu neputință, din cari neam de neamul lor n'au să tragă nici un folos. Așa am făcut și facem noi cu multe lucruri bune și folositoare. Dar' până când?

În țările unde economia este înăștată, oasele se adună de peste tot locul, întrebînțându-se de economii cu mare folos. Noi din contră le aruncăm ca lucruri netrebnice. Cei ce le adună și la noi, le vînd pe un preț de bațocură străinilor, cari le trimit în alte țări, cu deosebire în Anglia, unde se întrebînțează de un timp îndelungat pentru îngrășarea pămîntului. Si în același timp multe locuri de ale noastre rămân săraci, economia noastră suferă și noi dăm îndărăt.

Din vîtele porcii, oile și a. animale tăiate an de an în sate și orașe, rămân sumedenie de oase, de cari acum nimeni nu ține seamă. Pe când, dacă am întrebînță oasele ca îngășemant, recolta de pe un juger ar fi cu 20—25 ferde mai multă, fără a face un număr mai mare de arături și de a semăna semenă mai multă.

Fiind foarte bogate în fosfor și azot, oasele sunt un material foarte prețios pentru îngășarea pămîntului. Cu ele, în privința fosforului ce conțin, gunoiul de grădină ajunge nici pe departe. Si chiar pentru aceea pe locurile îngășate cu faină și cenușe de oase plantele, îndeosebi spicoasele, cresc de minune, aducând roade imbelșugate.

În urma tăriei lor însă, înainte de a se întrebînță, oasele trebuie supuse unor lucrări. Spre acest sfîrșit s'au înființat anume fabrici, de cari acum se află și în țeara noastră. În aceste fabrici oasele se prefac în faină, măcinându-se. Ajungând în pămînt faina de oase se disolva (se topește) deplin, pentru a putea fi întrebînțată de plante, în timp de 3—4 ani, pe când oasele nemăcinate pot sta zeci de ani în pămînt fără a perde ceva din țaria și conținutul lor.

Pentru ca disolvarea fosforului să se întâmple mai iute de 3—4 ani, înainte de măcinat, oasele se supun în fabrici unei aboriri puternice, care scoate grăsimea din ele și le face atât rumpăcioase, încât se pot frânge între degete, și în urma acesteia măcinarea lor devine foarte lesnicioasă. Încă și mai ușor se disolva fosforul, tractând faină de oase cu acid sulfuric (de pucioasă). În această stare 150 chlgr. ajung în putere și preț cu 200 chlgr. faină de oase supusă numai aborirei, cu 300 chlgr. faină măruntă ne-supusă la aborire și cu 600 chlgr. faină mare de oase.

Faina de oase e bună cu deosebire pentru spicoase, dându-se toamna sau primăvara înainte de semănat căte 3—400 chlgr. la juger. Faina retractată cu abor este mai potrivită pentru pămînturile nesipoase, cea tractată cu abor pentru cele lutoase-mijloaci, iar' cea tractată cu acid de pucioasă e bună pentru locurile argiloase îndesate.

Puțini din economii nostri vor avea puțină de a cumpăra faină de oase, făcută în fabrici, fiind ea prea scumpă, adesea amestecată cu alte materii netrebuie sau de puțin folos. Dar' sunt moduri de a și pregăti înșiși țărani un astfel de gunoi.

Unul din aceste este următorul: oasele se pun într-o groapă făcută anume în pămînt, după ce mai întâi au fost pisate mărunt cu un ciocan sau altă unealtă de fer; se amestecă apoi cu țărănuș humoasă, cenușe, funigine și a. Peste aceste se toarnă urină (zamă de gunoi);

acum se pune ear' o pătură de țerină humoasă, cenușe, fungingine și a., urmând a vîrsa din nou urină de câte ori materiile din groapă încep să se uscă. Într-oarecare îndeajuns, oasele se pot întrebui la îngrășarea pământului.

Alt mod e următorul: Într-o groapă se pune dedesupt o pătură de oase măruntite s. p. 100 chlgr., peste aceste se pune o pătură de 33 chlgr. var nestins și 200 chlgr. cenușe de lemn, turnând apoi apă ca să se ude bine toate materiile din groapă și lăsându-le să se despească îndeajuns, până când oasele se pot rupe cu degetele. Acum se adaugă din nou o pătură de 100 chlgr. oase, peste ea 33 chlgr. var nestins și 200 chlgr. cenușe de lemn și apă. Dospindu-se și aceste, toate materiile din groapă se scot afară, se tind ca să se svinte la soare, apoi se mai amestecă 200 chlgr. pământ bun, cu chipul acesta ajungând la un îngrășament foarte prețios.

Se pot întrebui materiile numite și în măsură mai mare sau mai mică s. p. 500 chlgr. oase, cu 150 chlgr. var nestins, 1000 chlgr. cenușe și 2000 chlgr. pământ etc.

Fiindcă din materiile aceste se naște un miros foarte urit, groapa trebuie făcută în hotar, departe de locurile omenești.

Compostul acesta se presară pe pământul de curând arat.

Ca să putrezească, oasele pisate se îngroapă în gunoiu ferbinte de cai; cu chipul acesta încă se câștigă un bun gunoiu de oase.

Altă cale este: să arde oasele într-un cupor de var sau de cărămizi, apoi păsându-le și măruntindu-le; ear' în sfîrșit împărtășindu-le pe arături înainte de a fi semenat.

Se mai întrebuițează la îngrășarea pământului și cenușa și cărbunii de oase,

La toată întempliera e timpul să tragem și noi foloase din modul de îngrășare a pământului cu materiile prețioase, ce conțin oasele.

## Școalele economice de repetiție.

(Urmare).

### III.

Prin legea școlară din 1868 învățatorul este îndatorat să țină școală de repetiție cu copiii în vîrstă dela 12—15 ani și să pune pondul mai mult pe partea practică a lucrului, îndeosebi pe obiectele economice, unde poporul să îndeletnicește cu economia.

Pentru școală de repetiție, învățatorul nu i-să facă la început o remuneratie (răspplată) deosebită. Abia la 28 de ani, după ce să vîzut, că pe calapodul cel vechiu nu se face nici un progres (înaintare) în privința economiei prin școală de repetiție, s-au luat măsuri mai potrivite de a se îndrepta răul învechit.

Și anume cum și ce?

În 1896, adică acum doi ani, ministrul de instrucție (al școalelor) a dat ordinația cu nr. 60.764, împreună și un plan de învățămînt, în care se arată cum să se organizeze școalele economice de repetiție și ce să se învețe în ele.

Totodată vîzând, că învățatorii totuși de-arîndu-nu sunt destul de bine pregătiți pentru ca să dea în școalele de repetiție cunoștințele de lipsă din economie, a luat hotărîrea de a-i înzestra mai întâi pe ei cu aceste cunoștințe, deschizînd spre acest sfîrșit cursuri la anumite școale economice, unde învățatorii să primească învățaturile de lipsă dela bărbați desăvîrșiți în știința tuturor ramurilor de economie și cu o cale să și văză cum trebuie întocmită economia unei școale sătești.

În același timp s'a îngrijit, ca învățatorii, cari se vor pregăti pentru școalele economice de repetiție să capete întreținerea dela stat pe timpul cât vor lua parte la cursuri, cum și cheltuelile de călătorie; ear' dela comună să capete pe viitor salar (plată) ca învățatori de economie în școalele de repetiție.

Aceste măsuri luate, este dată puțină ca școalele economice de repetiție să ajungă în starea dorită: de a-și împlini chemarea frumoasă, ce o au în mijlocul poporului.

(Va urma).

## Guturarea cailor.

Guturarea este de trei soinri: simplă înțoarsă și dubie.

Guturarea simplă o capătă mai adesea mânzii și peste tot caii tineri. Atinși de această boală caii încețează de-a mâna, își țin capul și grumazii întinși ca înlemniți, au friguri în măsură mai mică, ear' din nas le curg muci. Pielea din lăuntrul nărilor este mai roșie ca de obicei, și la câteva zile li-se umflă gîndurile gâtului — între falci — înferbîndu-se, ear' atingîndu-se aceste gâlcii calul simte dureri. La început gâlcile aceste sunt tari, mai târziu se moaie și sparg, eşind din ele puroi galbini.

Dacă boala își urmează cursul seu regulat nu ține peste 10—14 zile și adesea nici nu devine primejdioasă, lecuindu-o îngrăbă după ce se iveste.

În timpul boalei caii trebuie ținuți în loc călduros, ear' umflatura gâtului se vîne de câte trei ori la zi cu doftorie sau leac făcut din *unsoare de argint viu* 35 grame, *liniment volatil* 70 gr. și *oleu de terpentin* 50 gr.

Grumazii calului se îmbojesc cu un plotog de piele, și peste el pânză, ca să țină cât mai Cald. Pe lângă aceste li-se dă și abori de mai multe ori peste zi. Aborirea se face punând într-un ciubă flori de fén, peste aceste turnând apă ferbinte și fără zăbavă aşezând vasul dinaintea calului, ca să poată trage astfel

de aburi pe nas. Pentru ca această aburire să fie mai cu putere, capul se acoperă cu un țol de cai,

Câte-oată boala e mai grea. Calul are ferbinteli, ca și când ar fi de aprinderi, cari se simtesc până înspre plumâni. În această împrejurare calul ține capul plecat, răsuflarea este impovărată, ochii sunt aprinși și lacrîmează, urechile sunt acum calde, acum răci, ear' părul înțeposat.

Ca doftorie se pune în gura calului tot la trei ore câte o gălușcă de mărimea unui ou, făcută din următoarele materii: *Kali nitrici depur.* gram 40. *Sal Glauberi Fulv.* *semin. foenicul a* a gram 140. *Pulv. rad. altheae* gram 70, și apă.

Încetând aprinderea se dă calului de câte 4 ori pe zi în mărimea unui ou, doctorie făcută din: *Tipirig* 35 grame, *séménă de brad zdrobîtă* 10 decagramme, *séménă de mărăr zdrobîtă* 15 decagramme, *sare glauberiană* 25 decagramme, *rădecind de nalba albă* (rad. *altheae*) *zdrobîtă* 7 decagramme.

(Va urma).

## Pentru economii nostri.

(Câștigare de cunoștințe).

Prin rescriptul său din 26 Martie c. nr. 72.321, Guvernul minister reg. ung de agricultură, având în vedere, că pentru câștigarea și răspândirea cunoștințelor economice, cel mai bun mijloc este intuiționea proprie, doar este a da proprietarilor mici dela sate prilej de a cerceta în grupe și pe cheltuiala statului, întocmirile economice de pe lângă hergheliile de stat din Mezőhegyes, Kisbér, Bobâlna și Făgăraș.

Cu privire la aceste excursiuni se observă: 1. La excursiuni pot lua parte singur proprietarii mici dela sate, în grupe mici și sub conducerea unui om de specialitate (proprietar sau veterinar).

2. Cheltuelile de călătorie (prețul de jumătate pe clasa a III-a) până la întocmirea economică și îndrăt, le anticipă Reuniunea, căreia i-se vor restituî prin Guvernul minister.

3. Cheltuelile de cărușie până la staționarea, de unde vor pleca proprietarii, le vor suporta acestia, ear' dela staționarea cea mai apropiată de întocmirea (stabilimentul) economică și până la întocmire, le suportă întocmirea însăși.

4. Excursioniștii în timpul petrecut la stabiliment vor primi întreținerea și încușirarea în mod gratuit.

5. Direcția întocmirei pe timpul petrecut la întocmire, numește un funcționar al său, care să călăuzească pe excursioniști.

6. De organizarea grupelor de călătorie și de exoperarea favorului de cătătorie, să îngrijește subsemnată Reuniune, care va înțocnița de cu vreme direcția întocmirei despre numărul celor ce voesc a cătători și despre ziua plecării.

Cunoscând deaproape însemnatatea acestor excursiuni, ce numai folositoare pot fi din toate punctele de vedere pentru oricare economie, am luat hotărîrea de a întreprinde în luna lui Noemvrie a. c. o asemenea călătorie la întocmirea economică din Mezőhegyes.

Drept aceea ne adresăm cu rugăciune către frații economi dela satele apartinente comitatului Sibiu, cari ar dori să iee parte

sub conducerea noastră la această călătorie, să binevoiască și ne face cunoscută până la 3/15 Octombrie c. hotărarea lor, cum și numele și comuna în care locuște și posta ultimă.

Când se vor fi întâlnită la noi spre călătorie cel puțin 30 de proprietari, și vom vări despre ziua plecării.

Din ședința comitetului central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“, ținută la 2/14 Septembrie 1898.

D. Comșa,

V. Tordășianu,

pres.

secretar.

## Pentru lăptării nostri.

La recercare aducem la cunoștința celor interesați, că un specialist teoretic și practic în ale lăptăritului astăzi aplicăție la o lăptărie extinsă din România pe lângă salar lunar până la 100 fl.

Reflectanții la acest post să-și înainteze cererile lor la subscrisul comitet până cel mult 15 Octombrie n. c., alăturând pentru răspuns o marcă postală de 5 cr.

Sibiu, 15/27 Septembrie 1898.

Comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Dem. Comșa,

Victor Tordășianu,

secretar.

## Întrunire agricolă — uitată.

(Urmare și fine).

Mașina de sămănat, al cărei preț e cam 230 fl., are partea bună, că grăuntele sămăname cu ea ajung în pămînt la aceeași adâncime și prin urmare firele holdei, spicile și boanele produse sunt și ele de aceeași mărime; firele din holde sunt în siruri oabile și la aceeași depărtare. Cruțarea ce se face cu sămânța — de oarece se cruță aproape jumătate din sămânță — este în stare a acoperi în 2—3 ani prețul mașinei etc. etc.

Cu fănețele noastre purcedem de tot mașter, de oarece le tot tundem, fără a ne îngrijii de a-i da și fănețului în schimbul fănețului, ce-l căptăm — barem o parte cât de nefănețată de nutremînt, lucru de altfel foarte anevoieios mai ales pentru fănețele dela munte. Vorba e, că popoare mai suaintate și cari pun și mintea nu numai puterea în serviciul economic, își știu ajuta și aci. Ei adecaț au descoperit groapa de muschi, ce n-ar trebui să lipsească din nici o comună cu fănețe în hotar. Fănețele grăpate produc fănețe mult mai bun și aproape înădit, decât fănețele negrăpate. Prin grăpare se scoate din iarbă muschiul ce împedează străbaterea la rădăcini a aerului, soarelui și a umedelei, atât de neapărate pentru creșterea ierbei. Pămîntul se scormonește și iarbă după grăpare crește mare și frumoasă etc.

Precum aminti mai sus, în comuna Sebeșul-superior s'a înființat o tovărășie, a cărei chemare este să procure unele descrise mai sus și alte unele economice. Tovărășia încă în ființă de față a membrilor din comitetul central s'a constituit, alegând de președinte pe Ioan Mateiu, paroch, de secretar, bibliotecar și totodată de cassar pe Demetru Săcărea, învățător; Nicolae Zaharie, primarul, a fost ales de inspector de mașini, iar de membri în direcție a fost ales Popovici Mondoc, învățător, și Ioan Bobangă, econom. În consiliul de supraveghere s'a ales Ioan Totan, econom, președinte și Nicolae Stănilă, Toma Nicula, economist, de membri.

În tot decursul întrunirii a domnit cea mai mare rinduială și la discuțiuni au luat parte țărani, învățători și preoții de față.

Isprăvită întrunirea și înainte de a ne pune la gustare am cercetat mai multe case, unde am aflat lucruri de mănu femeiesti de toată frumuseță. În fruntea femeilor, ce se pricepe la confectionarea lui-rului de mână, stă fără îndoială doamna preoteasă Mateiu, care singură ar fi în stare să umple un despărțeșment al unei eventuale expoziții de lucru de mână femeiesc atât de căutat și apreciat de străinătate.

La masa dată în casa harnicului învățător D. Săcărea au luat parte toți străinii săsi și un număr însemnat de fruntași din Sebeșul-superior. S-au ținut și vorbiri de către dl pres. Comșa pentru harnicii Sebeseni, de părintele Mateiu pentru comitetul Reuniunii agricole, de secretarul Reuniunii Victor Tordășianu, pentru țărana română atât de harnică și deșteaptă, căreia purându-i de exemplu vrednic de urmat pe doamna preoteasă Mateiu și doamna învățătoareasă Săcărea, care ne-a ospătat boierește. Au mai vorbit părintele Florian (Racoviță), Doican (Sebeșul-inferior) și notarul I. Răduț. Încheiată și masa am închinat cu toții în curte o horă mare și frumoasă, de care numai sosirea serei ne-a despărțit, ducând fiecare bogate cunoștințe și plăcute aducerii aminte de la această întrunire.

„Tomnatec“.

## Sfaturi economice.

### Cruțarea cailor tineri.

Caii tineri nu trebuie să se pună la lucru cu 2—2½ ani, când ei au încă lipsă de toate sururile pentru formarea trupului. Urmările unei astfel de tractări sunt: oase stricate, animale schilave și cu tot felul de scăderi. Cel mai rău lucru e, că cu chipul acesta chiar animalele cele mai nobile (alese) se slutesc, fiind puse în grabă la încordări mari. Din contră animalele, cari au fost crucești până în anul al patrulea sau al cincilea, fac cele mai bune servicii până la vîrstă de 20 și chiar și până la 25 ani.

### Când puii se țin închiși.

Când puii tineri trebuie să se țină închiși, astfel că nu pot să ajungă zi de zi în curte și prin iarbă, e de a li-se da verdeță: sălată, curechiu și iarbă. Puii, cari pot iesi la verdeță, îngrijesc însăși de nutrețul verde neapărat de lipsă și s'a băgat de seamă, că găinile cari trăesc slobode nu numai că dau ouă mai multe, dar aceste sunt și mult mai gustoase. Deci galitelor, ce trebuie să se țină închiise, e de a li-se da pe lângă nutreț verde din destul și rămășițe de carne și vine, cari în locul vermilor și insectelor, ce în libertate astăzi cu imbelisugare.

### Cari faguri să rămână peste iarnă în coșnițe?

Dela buna alegere a fagurilor atîrnă în mare parte iernarea în mod mulțumitor a albinelor și înmulțirea lor de timpurii primăvara. Spre acest sfîrșit se

scot toți fagurii cu prea multe căsulfi de trântori, cum și cei cari prin vechimea lor de 4 sau mai mulți ani, au devenit negri. Fagurii cu puține căsulfi de trântori nu sunt stricăciști în coșnițe. Conținând unii faguri multă pulvere proaspătă de flori se pot lăsa în coșniță până primăvara.

## Din viața animalelor.

### Maimuțele întrebuintate în mine.

Revista americană din New-York „Popular Science“ dă niște amănunte curioase privitoare la munca îndeplinită de către niște maimuțe, întrebuită în locul unor băieși, puși în grevă.

După spusele acestui ziar, căpitanul Moss, un om foarte cunoscut pentru spiritul seu practic, spune, că a fost nevoie, în lipsă de lucrători, să lucreze cu maimuțele în minele de aur ce exploata în Transvaal (Africa).

Avantajul maimuțelor asupra lucrătorilor era foarte mare. Maimuțele pe lângă că sunt mai silitoare și că nu cer nici plată și nici nu fac scandal, sunt de o cinste exemplară.

Necunoscuad prețul aurului pe care il scot din mine, nu și dau cătuși de puțin osteneala să fure. Afară de asta sunt atât de silitoare, încât trebuie luate la bătaie pentru ca să se lase de lucru; ear dimineață stau cu grămadă la poartă, că să fie lăsate la lucru.

Căpitanul Moss n'a avut decât laude de adus acestor sărgitori lucrători.

## Stiri economice.

**Liniile ferate.** Ministrul a dat concesie pentru lucrările pregătitoare la o linie ferată, ce va pleca dela Somcuta până la Vad (Farkasréve), mai departe dela Lăpusul-ung, până la Oiceu-Cristur sau Galgdu și în sfîrșit dela Capalnic-Mănăstur până la Kapnikbaia.

**Insotiri economice săsești.** O foale maghiară se plângă, că prin satele săsești se fac insotiri economice, prin cari populaționea săsească mereu înainteață. Astfel s'au intemeiat în anul acesta insotiri economice-comerciale de către Sașii din Cristian, Codlea, Ghimbav, toate în jurul Brașovului și insotirea din Teara-Bârsei în Brașov.

Foarte bine lucră compatriotii nostri săși și fruntașii nostri ar trebui să iee exemple și să intemeieze și ei asemenea insotiri pe sate.

**Noue perceptorate de dare.** Pornind dela considerarea, că în toate acele locuri, unde se sfâră reședința unei judecătorii cercuale și a unui oficiu protopretorial, e bine să fie și un perceptor de dare, — încă în decursul anului curent se vor deschide perceptorate în următoarele locuri unde azi nu sunt: în Ungaria la Karcag, Hatvan, Miava, Décs, Iglău, Enig și Zlatar, iar în Ardeal: la Blaj și Ilia-mureșană.

## Teara-Noastră.

**Descrierea Ardealului spre mează-noapte dela Murăș**

**Silvestru Moldovan.**

(Urmare).

### Cheia-Rîmețului.

Între muntele Tarcăului și Piatra-Chei î se estinde în lungime de 1 chlm. o interesantă strîntoare: *Cheia-Rîmețului*. Ea cuprinde în sinul seu frumoase peisagiuri, dar' afară de aceasta este interesantă și din punctul de vedere al formațiunii sale, fiind o strîntoare carstică, neterminată pe deplin.

În teritorul comunei Mogoș isvorește *Valea-Rea*, care să impreună cu *Valea-Chei*, ce vine de cără Dealul-Geoagiu și formează Cheia-Rîmețului. Dinsus de Cheie să varsă în Valea-Chei, de cără mează-noapte *Valea-Topliții*, împrejmuită de stânci cu coaste prețipise. La împreunarea lor văile aceste formează o cruce neregulată: brațul de mează-noapte al crucii îl formează valea Topliții, cel apusean Valea-Rea, cel de mează-ză și răsărit e format de Valea-Chei, care venind dinspre mează-ză cu o încovoietură să îndreaptă spre răsărit, prin Cheie.

În unghiuile acestei cruci neregulate să află munti puternici, cari au înălțimea peste 1000 de metri. Astfel sunt în partea apuseană munții *Stanin* și *Arsurile*, ear' la răsărit Piatra-Chei și Tarcăul. Stâncile acestor din urmă alcătuiesc Cheia-Rîmețului.

Întrând în ea ne vin în cale păreți prăpăstoși, stânci de forme bizare și șigaburi cari se par a amenința cu surpare. În unele locuri cheia e atât de îngustă, încât alvia părăului cuprinde întreaga strîntoare, din stâncă în stâncă, încât nu este loc pentru cale. Pe aici nu putem străbate decât păsind de pe bolovan pe bolovan prin matca apei. Tablourile ce ni-se însășoarează sunt din cele mai frumoase și împunătoare: jos curge apa spumegând printre petri, ear' de ambele laturi să nălăță stânci și păreți uriași, pe cari numai îci colează zărim acățărăti câțiva arbori singuratici. De-asupra noastră să vede abia o fâșie din boltă cerească, a cărei față albastră contrastează cu coloare asurie a părețiilor pleșuvi.

Partea cea mai interesantă a cheii este la locul, unde stâncile sunt împreunate sus prin o boltitură, formând astfel o *poartă naturală*, prin care și-a făcut loc apa. Aceasta ne arată, că valea de munte care a format prin eroziune strîntoarea în mii și mii de ani, nu și-a terminat pe deplin opera, a mai rămas un rest din stâncile de calciu, ce au stat odinioară în calea apelor.

\* Valea-Chei — zice Dr. Czirbus\*) — având bogătie mare de apă și eroziune mai puternică, a delăturat predecile mai ușor și în timp mai scurt decât Valea-Ponorului. De aceea la Valea-Chei este mai desvoltată formațiunea carstică; ea și-a luat forma tipică de canal și a dărămat boltitura stâncilor, afară de o singură bucată, sub care apa intră ca pe sub un pod — dar pentru aceea nici una din ele nu sunt văi carstice definitiv formate.

Dinios de Cheie valea se mai largeste puțin, dar' mai departe earăsi se îngustează, însășindu-ne tablouri alpine romantice. Între Presaca și Pleasa este așezat în vale crân-

\*) In studiu Karsztjelenségek az Aranyos körépső szakaszában. — Despre Valea-Ponorului vezi p.

gul *Mănăstirea*, titor de comuna Rîmeț. El se numește astfel dela vechea sa bisericuță, lângă care a fost o mănăstire românească. Dela mănăstire în jos trebuie să trecem de multeori valea, când pe malul drept, când pe cel stâng și calea ține 3—4 ore până la cea mai apropiată comună, până la Geoagiu-de-sus. Pe aici Valea-Chei își ia numele dela această comună, care se întinde pe vale în lungime de 5 km. Dela ea în jos Valea-Geoagiului se îndreaptă spre Murăș, în care se varsă lângă Teius.

### Pe la poalele munților.

De pe la Geoagiu și dela Piatra Cetii spre mează-ză și în parte spre răsărit se resfiră ultimele ramuri ale Munților Apuseni. Pe aici înălțimile sănt dealuri și coline, cari se perd în valea lată de pe Murăș.

Printre coastele dealurilor și-au făcut calea mai multe văi, dintre cari unele isvoresc departe în tinutul mocănesc, cum este Valea-Geoagiului și Valea-Gălăzii, cele mai multe înșe își au obârșia pe la poalele munților. Pe văile aceste, printre dealuri, se înșiră ca un brâu, mai multe sate, dintre cari unele sunt mari și frumoase. Văile au făcut loc sălașurilor omenesti, dar' în schimb li s'a dat numele după satele ce se află așezate pe malurile lor. Astfel este mai la răsărit *Valea-Gârbovii*, care isvorăște din muntele Pleasa și și are numele dela Gârbovele (Gârbovade sus, de mijloc și de jos), ce se înșiră pe cursul ei. Urmează apoi Valea-Geoagiului, Valea-Cetii, care se varsă în Valea-Gălăzii, Valea-Tibrului, Valea-Cricăului, Valea-Bucerii, Valea-Telnii și a Ighiului, mai spre apus și a. numite astfel după numele satelor,

Unele din aceste sate au peste 1000 de locuitori, până la 1400—1500, cum sunt Geoagiu, Stremțul, Cetea, Galda-de-jos, Cricău, Telna, Ighiul s. a. Mai mulți locuitori sunt Geoagiu-de-sus (1426) și Ighiul (1447).

Satele aceste se deosebesc de cele mocești, că sunt mai adunate și clădite mai regulat, ear' casele sunt lipite și văruite pe din afară. Locuitorii de pe la poalele munților sunt Români, cari se deosebesc la port, încătă la statură și în unele datini și obiceiuri de vecinii lor din munți, de Mocani. Streini, mai cu seamă Unguri, se află puțini printre ei. Cele mai multe sate au populație curată românească și numai în unele se află un număr mic de străini, cari dispar față de multimea covîrșitoare a Românilor.\*)

Ei se ocupă cu economia de câmp, dar' și pomerii estinse și sunt mari viieri. Clima tinutului e blândă și e principioasă numai cerealelor și pomeriilor, ci și viței de vie, care se cultivă în mare măsură. Cu poamele, mai cu seamă cu cireșele și merele, se face mare negoț, dar' în cele mai multe comune ramul principal de căstig îl dau viile. Pe coastele dealurilor începând dela Alba-Iulia, apoi pe la Șard, Ighiș, Telna, Cricău, Mesentea, Benic și până în sus la Cetea și Geoagiu să fac cele mai renumite vinuri ale Ardealului, în mari cantități.

De aceea toamna, mai cu seamă în anii de belșug, cât ține culesul viilor e mare veselia și voia bună, ca în zile de sărbători.

\*) D. e. în Ighiul sunt 350 de Unguri și 11 Nenți din numărul total al locuitorilor de 1447; în Cricău din 1380 de locuitori sunt 96 de Unguri și 38 Nenți; în Stremț sunt 122 de Unguri din 1360 de locuitori etc.

Oamenii își umplu buțile cu vin și tot le mai rămâne să bea, să se veselăscă. De aici s'a născut caracteristicul cântec al Cetenilor:

Pe la Cetea, hai-daina,  
Beau vinul cu donița...

la care s'a mai adăus contrastul satiric:  
Primăvara vai de ea!

Toamna adeacă și peste iarnă beai vinul fără crutare, dar' primăvara, când să golesc butoaiele, începe greul vieței, e vai de om!

În timpul din urmă au fost bântuite și viile aceste de filoxeră, peronosporă și alte calamități.

### Pe valea Ampoiului.

Călătorul, care voiește să străbată din valea-Mureșului în Munții-Apuseni la Abrud, trebuie să apuce pe *Valea-Ampoiului* în sus. Pe aici duce cea mai scurtă cale din părțile interne ale Ardealului în inima munților, la băișagurile dela Buciumani, Abrud și Roșia.

Punctul de plecare cel mai potrivit este Alba-Iulia, de unde să așterne pe Ampoiu în sus o șosea bună și până la Zlatna este construită și cale ferată. Ambele să întâlnesc cu Ampoiul în arealul Sardului, de unde urmăresc valea rîului, în direcție spre apus. La început valea este largă și e încunjurată cu ramuri de-ale muntelui *Mirlău*. Nu peste mult sosim la *Gura-Ampoiei*, unde valea-Ampoiei își împreună undele cu Ampoiul. Pe valea Ampoiei este așezată comuna de-asemenea numire.

Dela gura Ampoiei înainte valea începe să strîmte. De ambele laturi să nălăță coaste de dealuri păduroase, ear' printre verdeață pădurilor dăd adeseori cu ochiul de stânci singurative sau în grupe, alcătuite în prevalență din brecii de calciu, cari se înăltă cu coaste și virfuri pleșuve. Partile de stânci în unele locuri formează peisaje pitorești, adeseori însă ne prezintă forme bizare.

Deja la Gura-Ampoiei zărim pe vale în sus în dreapta noastră ridicându-se pe o coastă de deal două uriașe stânci, cu laturile și mușchea goală. Mai în sus, înspre comuna Meteș, să vedea pe o colină la încovoiatura drumului creasta unei stânci, ear' înspre virful colinei să nălăță un puternic sgârbi de stâncă, brăzdat de puhoiae. Partia aceasta are o asemănare uimitoare cu resturile unei vechi cetăți. De aceea poporul li-a dat numele de "cetatea zinelor" și e de credință că aici a existat odinioară, în vremile din povești, o cetate de stâncă, ridicată și stăpânită de zine. Ea ne prezintă un peisaj pitoresc.

Comuna Meteș se află în cale, pe malul stâng al Ampoiului, ear' pe celalalt mal (în stânga noastră) se estinde între dealuri mica comună *Găureni*, cu o biserică părăsită și dărăpănată, care se află în apropiere de gara Meteșului.

După Găureni urmează *Poiana*, dela care în sus până pe la *Presaca* se află cea mai frumoasă parte a văii Ampoiului. Munții păduroști ce împrejmuesc valea, dau regiunii un caracter alpin, înviorat de unde riile Ampoiu, ce serpuiște linistit prin cadrul său format de verdeață pădurilor. Si pe aceasta întindere nu lipsesc nici partiile de stânci obișnuite. Aproape de Poiana, în stânga, să înăltă pe culmea lată a unei coline, unul lângă altul patru stanuri puternice, formând un patrunghiu și privind amintător asupra văii dela poalele lor.

Dela Presaca în sus valea se largeste puțin. Aici se varsă în Ampoiu, pe latura stângă, (în dreapta noastră) Valea Feneșului venind dinspre meazănoapte. Aproape de gura ei este aşezată în o regiune pitorească, comuna *Fenes*.

Valea Feneșului vine dela Negrileasa și are pe malurile ei partii de munte romantice. Dinsus de comună se află o frumoasă cascadă, cu imprejurime plăcută. Mai departe se estind de ambele laturi poieni de munte și printre ele stânci încunjurate cu păduri de brad. În stânga noastră se înalță puternicul *Dembău*, până la 1371 m. ale cărui ramuri se resfiră până la Zlatna. De cealaltă parte, în dreapta, dăm de o frumoasă parte de stânci; mai multe stânci de calciu sunt aşezate în o grupă pitorească, în jurul unui pisc mai înalt, care poartă numele de *Verful Caprii* și e împodobit pe culme cu câțiva brazi singuratici.

Mai în sus se înalță în stânga munții *Bigla-mică* și *Bigla-mare*, ale căror ramuri se întind spre Negrileasa, locul de obârsie al văii Feneșului. Întorcându-ne îndărăt la Fenes, ne continuăm calea pe Ampoiu. Urmează comunele *Galați* și *Petrâneni*. Între ele să deschide la stânga *Valea Bulzului*, la gura căreia zărim earăs o parte interesantă: două stânci singuratici se înalță aproape una de alta, străitorând valea, eară în dosul lor se află biserică parochiei Valea Bulzului, care se estinde pe o frumoasă vale de munte în sus.

La Petrâneni ne cade în zarea vederei spre stânga dealul de formă conică, numit Dealul-Jidovului, în arealul Zlatnei, unde sosim în curând.

### Zlatna.

*Zlatna* sau *Zlagna* este un orașel însemnat în munti, atât ca centru băiesc, cât și pentru trecutul său. În valea Ampoiului, pe drumul ce duce dela Alba-Iulia la Abrud Zlatna este cea mai de frunte localitate. Ea are 3369 de locuitori, în majoritate Români (2530 Români, 700 Unguri, apoi Nemți etc.) și este aşezată în o vale strâmtă lângă Ampoi și pe părul *Vultori*, care vine dinspre meazănoapte. Pe valea acestui părău se află prediul sau crângul cu același nume, ițitor de Zlatna.

Dealurile ce împrejmuesc valea la meazănoapte sunt sterpe, dar' cele dela meazăzi au coastele acoperite cu bogate și frumoase păduri. În acest cadru orașelul ni-se înșoasează plăcut și simpatic. Are mai multe zidiri frumoase și moderne, și trei biserici, care sunt aşezate în apropiere una de alta pe o colină, mai în jos caa catolică, apoi pe coaste în sus bisericile românești. Jos, la poalele colinei să estinde piața pe malurile ziduite cu peatră ale părului *Vultori*.

În Zlatna se află scaunul unui protopopiat român gr.-cat. (protopopiatul Roșiei), de care se țin 16 parohii și mai multe filii cu 11.773 de credincioși. Parochia română gr.-or. aparține protopopiatului Abrud. Are două institute de bani, unul românesc și celalalt unguresc, eară între institutele de învățământ mai însemnată este școala industrială pentru sculptura de peatră, instalată în o zidire modernă și susținută de stat. Ea însă e cercetată de puțini elevi români.

În afara de aceste Zlatna este centrul băiesitului ardelean. Aici își au sediul supremele direcțiori montanistice ale noastre, apoi se află cămară și cohuri. Aceste din urmă sunt acum unicele cohuri în Ardeal. Ele ocupă un loc extins la marginea dinjos a orașelului, lângă gara călei ferate și au fost făcute în timpul domniei împăratului Carol VI.

(Va urma).

## CRONICĂ.

**Dela comitat.** Luni s'a ținut congregația de toamnă a comitatului Sibiu. A fost foarte bine cercetată. Mai întâi s'a citit Manifestul Monarchului în toate trei limbile. Venind la rând alegerile, de protonotar a fost ales cu aclamație dl Stefan Stroia; vicenotar I : dl Ioan Crețu; vicenotar II : Victor Schieb; vicenotar III : Ialius Knall, eară IV-lea Oprea Stefan.

**Sfintire de biserică.** Din Câmpuri—Câmpeni—Surduc (protopopiatul Iliei, comit. Hunedoarei) ni-se scriu următoarele: În timpul mai din urmă cu doi harnici preoți ne-dăruit D-zeu. Unul, părintele Talea, mutat prea de timpuriu la cele vechiice, a pus basă la un fond de zidire a bisericei. Regretatul însă abia a pus basă și D-zeul puterilor l-a și chemat la ale sale. D-sale l-a urmat actualul nostru paroch dl Ioan Budoin, om luminat, om cu multă rîvnă pentru cele bune și folositoare neamului și bisericei noastre, și d-sa a căutat să încoroneze cu bun sfîrșit munca începută de înaintașul seu și D-zeu l-a ajutat.

Biserica frumoasă, zidită de antreprenorul român Nicolae Părău din Oraștie și din bani colectați și bine chiverniști, a fost sfîntită în 11 Septembrie a. c. Solemnul act al sfîntirei l-a înndeplinit părintele protopresbiter Avram Păcurariu din Ilia asistat de 13 preoți. Cântările liturgice le-a cântat corul de plugari, meseriași etc. de sub conducerea invățătorului Toma Roșu din Deva.

Multă, foarte multă lume a alergat și a onorat comuna cu prezența sa la această sărbătoare înălțătoare de înimi, între cari amintesc cu laudă de procesinnea vrednicilor locuitori din Tătărești, cari înălțând rugăciuni și fatre cântări bisericești, cu prapori și cu băieții de școală îmbrăcați sărbătorește, în frumoasă ordine au venit în Câmpuri.

A fost marează procesiunea ce am făcut în jurul bisericei și la sunetul unicului nostru clopot; dăruit nouă de generosul d. Constantin cav. de Steriu. Mulți ne-au dăruit multe de toate, căci de multe avem lipsă, între cari dăruitori mai amintesc pe bunul păcurar din Tisa, Lazar Vorțan, care ne-a dăruit o toacă de otel, în preț de 49 fl., durere numai că toaca n'a sosit pe ziua sfîntirei bisericei. Fie, că acest locaș sfîntit să fie de măgăiere și de întărire în ale credinței, cum și de frătească înțelegere pentru toți parochienii din Câmpuri—Câmpeni—Surduc.

„Mureșanul”.

**Monumentul Reginei Elisabeta.** Ungurii eară își arată arama, eară s'a lăsat la ceartă pe tru monumentul ce au de gând a-i ridica Reginei. „Nemzet” a zis în un număr al seu, că de oare-ce Ungurii nu au sculptori de renume, să se excuse concurs, că să se afe un sculptor străin, care se facă monument. Atâtă le-a trebuit celor alaltei. Toate strigă în gura mare, că după cum monumentul se ridică numai Reginei maghiare nu și împăratesei, așa și monumentul să fie făcut de un sculptor maghiar. Ei vreau mai bine un monument chiar și mai rău făcut de un Ungur, decât un monument mai bun făcut de un străin. Si în felul acesta continuă cearta, și cu monumentul lor în loc să cinstească memoria Reginei, o trăie prin noroiu.

**Liviu Pop Andrei.** Unul dintre cei mai bătrâni dintre canonicii tinarei diecese

de Lugoj, a început din viață, în vîrstă de 82 de ani. A fost un bărbat harnic și valoros, care și-a câștigat stima tuturor, cari l-au cunoscut. În timpul din urmă bătrânel canonnic a fost greu bolnav.

**Constituire.** Societatea de lectură „Andrei Saguna” în ședință să ținută în 14 Septembrie st. v. a. c. sub presidiul dlui director seminarial Dr. Remus Răcea, s'a constituit în următorul mod: De președinte al ei s'a proclamat dl Dr. Stroia, profesor seminarial; vicepreședinte și președinte al comitetului: Ilie Hociată, cleric anul III.; arhivar și notar al corespondențelor: Nicolae Rusu, cleric anul III.; controlor: Adam Basarab, cleric anul III.; redactor al foii „Musa”; Nicolau Comănicu, cleric anul III.; notar al ședințelor: Cornel Popescu, cleric anul II.; bibliotecar: Nicolae Sandru, cleric anul II.; cassar: Ioan Otoiu, cleric anul I.; vice-bibliotecar: Ilie Podariu, ped. anul I.; membri în comisiiunea literară s'a ales: Gherasim Popa și Georgiu Perian, clerci anul III.; Zeno Popoviciu și Constantin Flămînd, clerci anul II.; Sebastian Stanca și Ilariu Gonțea, clerci anul I.; Radu Prișcu, ped. anul III.; Nicolau Garoiu, ped. anul II.

**Noile notariate publice.** Guvernul vrea să înființeze încă două notariate publice în comitatul Hunedoarei, și anume în orașele: Hunedoara și la Ilia-mureșană. Notariatele vor aparține camerei dela Alba-Iulia. Nu de mult a mai întemeiat unul în Mureș-Ludoș.

**La cătane.** În șiruri lungi, ținându-se de după cap via fiorilor cătând și hăulind. Trăgănat răsună doina, și o durere năbușită de un simțemant de mândrie. Ei merg cătane la împăratul. Polițaii nu îi îndrumă la ordine de astă dată, se gândesc și ei: „Lasă să cânte săracii, că-s năcăjiți și ei...“ În urma lor vin bătrâni îngândurați și mamele stergându-și din când în când ochii cu mânecca cămeșei. „Nu plâng, mama, că doară nu ține cătania cât e lumea!“ — strigă un fiori îndărjit. Si cum a zis „nu plâng“ îi vine în minte că acasă mai plâng încă „cineva“ de se omoară. Sâangele îi se urcă în față și stringe pumnii crăinind din dinți. Si un chiot de durere răsună în aer. „Cântați, fiori, că doară nu ține cătania cătu-i lumea!“....

**+ Luisa, regina daneză.** În 29 Septembrie n. a răposat bătrâna regină a Daniei. Regele danez, Cristian al IX-lea a rămas vîduv după o fericită viață familiară de cincizeci și sese de ani. Născută la 1817, a fost foarte iubită de popor, căci avea inimă tare bună. Casele domitoare din Anglia, Rusia, Suedia și Grecia sunt în doliu, asemenea multe alte din dinastiile europene.

Bătrâna regină era greu bolnavă de mai multă vreme. De ani de zile a rămas închisă în castelul regal. Stirile despre boala reginei erau din ce în ce mai îngrozitoare. La moarte ei s'a adunat mulți prinți și prințese în castelul regal.

**In contra beției.** Ministerul român de culte și instrucție publică, vrând a combatte patima beției, invită prin „Monitorul Oficial“ pe d-nii autori de cărti de lectură pentru școalele primare, ca în lucrările lor viitoare și în ediții noi, ce se vor scoate din cărțile lor deja aprobate, să caute a introduce oare-cari istorioare morale și învățări privitoare la beție și la urmările ei.

**Iubileul unui Român vrednic.** Din Selagiu se crie, că în 21 Septembrie a. c. s'au împlinit 25 de ani, de când vrednicul bărbat dl Alimpie Barbulescu conduce vicariatul Selagiului, fiind un bun părinte al clerului și poporului românesc din Selagiu. Înțeligența română hotărise să sărbătorească ziua sărbătoarei, dar vestea despre moartea Reginei a contribuit de s'au amânat sărbăurile pentru un alt timp. Totuși inteligența din Simeleu, funcționarii institutului de credit „Silvania”, în frunte cu directorul dl Andrei Cosma, în 22 Septembrie s'au prezentat la reședința vicariatului pe la 12 ore din zi, unde au felicitat pe înțocmirea în merită vicar și în amintirea zilei și în semn al simțimintelor de recunoștință și iubire i-au predat un frumos cias de mără, cu inscripția: „În amintirea zilei, — oficialii Silvaniei”.

**Scriul Imperătesei** e cercetat și acum de multimea curioasă în număr atât de mare, încât numai cu permisiune deosebită pot să-l viziteze. Cununile de pe scriu au început să se vestească, multe din ele au fost delăturate. E proiectat, ca scriul Imperătelui Maximilian și al prințului Carol Ludovic să fie date la o parte de către scriul lui Rudolf, ca să încapă scriul Reginei. Astfel mama va dormi somnul de veci alătura de fiul ei.

**Un fișpan voinecos.** Fișpanul din Hodmező-Vásárhely, Toroczkai Victor, în înțelegere cu deregatorile din comitat a adresat rugare la guvernul Bánffy, să întrevină pe cale diplomatică, ca Elveția în timpul cel mai scurt să însprească legile în contra anarchiștilor, după forma celorlalte state europene. De sigur cei din Elveția vor da asciutare lui Bánffy și Toroczkai, și aşa cauza anarchistă va fi rezolvată în urma întrevenirii fișpanului Toroczkai. Până unde poate merge sume fa unui fișpan unguresc.

**Un hoț în haine domnești.** Gaz. Trans. serie următoarele: Din Bistrița se anunță următoarea istorică romantică de hoție: Am amintit la timpul meu, că din temnița judecătoriei cercuale din Reghinul-săesc a fugit un tâlhăru ucigaș cu numele Györffy Moisă, Ungur băstinaș. Toată imprejurimea fu cuprinsă de spaimă, fiindcă se prevedea, că acest hoț va comite și alte năzdrăvănlă. Așa să și întemplat, după cum ceteam într-o foie din Pesta. Preotul evanghelic din comuna Jolnăsăseasca, învecinată cu Reghinul, vânduse zilele trecute patru boi. Györffy a înțeles aceasta și a doua zi apare înaintea locuinței preotului o trăsură, din care s'a dat jos un domn îmbrăcat elegant în negru, de sus până jos. Preotul grăbi înaintea oaspelei și l conduse în casă. Rămăși singuri, oaspele elegant îmbrăcat scoase un revolver și l puse în pieptul preotului zicând: — „Sunt Moise Györffy. Vom îsprăvi-o scurt, căci nu am timp. D-ta ai vîndut ieri patru boi — dă-mi numai decât prețul lor. Te provoc să nu faci gură, că alintrelea ai pătit-o”. Preotul înfricat scoase fără a zice un cuvânt, prețul celor 4 boi și l dădu tâlhărului, care plecă imediat. Preotul n'a făcut arătare, decât a două zi. Acum autoritățile au pornit goană după tâlhăru îmbrăcat în haine domnești.

**Nem tudom magyarul**. Limba dulce și frumoasă a patrioților nostri, ori că ar fi de oficio impusă între hotarele Ungariei, și perde tot dreptul de existență trecând peste aceste hotare. Vorba ăluia: „Trece dealu și

n'o mai vezi!” Consiliul comunal al Budapestei, a trimis mai zilele trecute o scrisoare ungurească la adresa căpitaniei cercuale a Dobrogei din Galați. Hârtia a fost retrimită fără a fi citită, cu observarea: „Nem tudom magyarul. Tessék lengyel irni. Jó rigel!” Din aceste řire patrioții nostri pot vedea că Po'oul din vorbă nu știe ungurește de fapt, dar nici că are a face cu limba ungurească nici în clin nici în mâneacă.

**Desertorul.** În 1863 Petru Mihăiaș, soldat la regimentul 63 de infanterie, temându-se de turburările din Italia-superioară, unde era să fie dus, a părăsit orașul Deva, vîndând să fugă în România. În Hobița a fost prins. Gendarmii îl legăra în fiare și apoi nu se mai grijiră săa mult de fugă. Acesta își desfăcă cătușele cu un par și năvăli asupra gendarmilor ajutat de fratele său Stănilă. Gendarmii omorâră pe fratele său, iar pe fugă îl răniră la cap și lăsă astfel la Deva. După câteva zile o lăvă earășă la sănătoasa și sănătoasă norocosă în România, unde se și așeză la Tîrgu-Jiu. Acum era de 56 de ani și credea, că toate s'au uitat. În zilele trecute s'a reîntors în patrie să-și vadă de moșie. A fost însă cunoscut și prins în comuna Pui.

**Columb.** Prin răsboiul ispano-american Spania și-a pierdut toate posesiunile din America. Cu aceste posesiuni deodată însă, nu voește să-și peardă și rămășițele pămîntești ale lui Columb, descoperitorul Americii, căci aceste moaște sunt sfinte înaintea Spaniolilor. Scriul lui, așezat într-o biserică din Havana, va fi în curând adus la Madrid. Guvernul a și întreprins pașii de lipsă în această direcție.

**Programul călătoriei la Palestina** a Imperatului Germaniei este statorit deja. Suita Imperatului va fi de 100 de persoane, necompunându-se multimea de preoți, cari vor însoții pe Imperatorul spre a lua parte la sfintirea bisericei Iuterane din Ierusalim, ce poartă numele „Mântuitorul”. Preoții acestia vor călători pe spesele lor și rămâi în Ierusalim vor fi oaspeții Imperatului. Imperatorul va trece prin Constantinopol, unde își se va face o frumoasă primire de către Sultanul. De aici pe marea de marmură și marea Egeeică, va călători pe naie, tot pe lângă țăruri, până la Haifa. Aici va debașca în 26 Octombrie și va continua călătoria pe uscat și în 29 Octombrie va ajunge în Ierusalim. În 31 Octombrie va fi sfântită biserică Iuterană „Mântuitorul”, după aceea va visita Ierichonul și Bethleemul. La reîntoarcere va cerceta toate locurile mai însemnante din Palestina. În 15 Noemvrie Imperatul se va reîntoarce spre casă.

**Ciocnire de tren.** În Moscova s'a întemplat o grozavă nenorocire. Un tren de persoane s'a ciocnit cu unul de povară. Vre-o 10 persoane au fost omorîte și o multime rănite greu.

**Femeie — monstru.** În comuna Bladosinka din Serbia, o țărancă și-a învenit în decurs de o jumătate de an bărbatul, moșul, trei copii și alte trei rudenii. Acestea toate le-a comis, crezând că va rămâne moștenitoare peste toată avereala, ca să poată trăi în belșug cu drăguțul ei, un ficioare de țărătan tiner.

**Badea Cârțan** ear' a pătit-o. Ceteam în „Revista Orăștiei”: Vestitul cioban, badea George Cârțan, care, după cum știm, are mare plăcere de a călători prin toate țările, Sâmbătă, 24 Septembrie n. a. voit să

meargă ear' pe la București, unde, zice el, e ca acasă, de care-ce îl cunoște toți domnii ministri etc. A pătit-o însă, căci la Sinaia, fără a avea vre-o vină, a fost arestat de către polițial Demetrescu. Cârțan, cum e el din fire, a protestat, de astădată cu atât mai vîrstos, că doar' se află la el acasă, în România cea mult iubită, și deci de ce să fie el arestat, eată numai așa din bun sănătin. Dar polițialul se vede că nu i-a cunoscut nici în persoană, nici de prin foi, căci îi-a mai dat și o bătaie zdravănă, după care apoi îl-a slăbit. Văzându-se ear' pe picior liber, a plecat la Ploiești și s'a plâns prefectului Emil Petrescu în contra polițialului Demetrescu, cerînd să își facă dreptate. Si credem că își va și face, fiindcă de aceea se duce el prin România, ca să mai respire la aer liber, sătul fiind de nedreptățile ce le îndură din partea gendarmilor unguri, cari îl urmăresc peste tot locul.

### Două expoziții în Sebeșul-săesc.

(Împărtășire).

În ședință sa cu data 30 Octombrie n. c., subscrisul comitet central a luat hotărîrea de a aranja în toamna a. c. în opidul Sebeșul-săesc și anume în zilele din 26—30 Octombrie n. o expoziție de poame, struguri etc., a 2-a de acest fel la noi, iar la 30 Octombrie o expoziție de vite cornute.

În scopul premiarei ne stau la dispoziție în total 700 coroane, din cari 500 coroane ajutor din vîsteria statului și 200 coroane ajutor din fondul economic al comitatului Sibiu.

La expoziția de poame pot lua parte ca exponenți toți locuitorii comitatului Sibiu, iar la cea de vite exclusiv proprietari din cercul pretorial al Sebeșului-săesc și al Mercurei.

Pe lângă diplome la expoziția de poame se vor distribui premii în valoare de 200 coroane, iar la cea de vite de 500 coroane.

Deschiderea solemnă a expoziției de poame se face Mercuri, la 26 Octombrie, iar închiderea și premierea Duminecă, la 30 Octombrie.

Tinem a vîsti despre aceasta în mod prealabil pe cei interesați cu adausul, că programele speciale se vor publica în curând.

Sibiu, 5 Octombrie n. 1898.

Comitetul central al „Reuniunei române de agricultură din comitatul Sibiu”.

**D. Comșă,** pres. **V. Tordășianu,** secretar.

### RÎS.

— *Mă Cula, ce ai face tu când te-ar pune așa din bun sănătin de împrejur peste țeară?* întrebă un Român pe un Țigan.

— *Ce aș face?* zise Cula după ce se gândi puțin. hm, mare lucru. Aș aduna tot tabacul din țeară și aș pune 100 de oameni să tot pipeze, altceva nimic să nu lucre.

— *Si pentru ce?*

— *Pentru ce?* Ca să mă pot sătura odată de băgău.

### POSTA REDACȚIEI.

G. M. G. în I. Scrisoarea d-tale nu o putem da decât în extras în numărul viitor.

I. V. în Ternova. Nouă ni se pare, că poesiile trimise le-ai alcătuit d-ta. Ești rugat a ne scrie, că le-ai culea din gura poporului ori le-ai făcut d-ta? Până atunci nu se pot publica.

Pentru redacție și editură responsabil: Andrei Baltes. Proprietar: Pentru „Tipografia” societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

## Călindarul săptămânei.

Zilele	Călindarul vechiu	Călind. nou	Soarele
	Dum. a 18 d. Ros., gl. 1, sf. 7.	răs.	ap.
Dum.	27 Muc. Calistrat	9 Dionisie	6 30 5 30
Luni	28 Cuv. Hariton	10 Franc. Bor.	6 31 5 29
Marți	29 Cuv. Chiriac	11 Emilian	6 33 5 27
Merc.	30 Muc. Grigorie	12 Maximilian	6 35 5 25
Joi	1 Apost. Anania	13 Coloman	6 36 5 24
Vineri	2 Muc. Ciprian	14 Calist	6 38 5 22
Sâmbătă	3 M. Dionisie Areop	15 Teresia	6 40 5 20

Tîrgurile din săptămâna viitoare după căl. vechiu.

**Luni, 28 Septembrie:** Bârghiș, Ciuc-Sân-Domocș, Cohalm, Crasna, Crișul-săcuesc, Saracsău.

**Luni, 28 și Marți, 29 Septembrie:** Olpret,

**Marți, 29 Septembrie:** Arpașul-infer., Jibău, Ilia, Sălaşpatacul-de-jos, Sălaşpatacul-de-sus, Tășnad.

**Mercuri, 30 Septembrie:** Ghiriș, Sepș-Sân-Georgiu,

**Joi, 1 Octombrie:** Micăsasa.

**Vineri, 2 și Sâmbătă, 3 Octombrie:** Roșia.

**Sâmbătă, 3 Octombrie:** Dicio-Sân-Martin, Praid,

Petroșeni.

**Duminică, 4 Octombrie:** Aiud, Archita (20—29 Septembrie, tîrg de oî, 1—2 Octombrie tîrg de vite), Borcuta, Carțalău, Halmagiu-mare, Mező-Erked.

## Dr. Vuia,

reîntors din **Băile Herculane**, și-a reînceput practica medicală în **Arad**, str. Sina, vis-à-vis de seminar.

[1765] 6—6

## De exarēndat

în condiții favorabile, este o **moșie comasată**, aflătoare în hotarul Turzei, Cianul-mare și Agârbici (la îmbinarea acestor hotare) cu terminul de 1 Ianuarie 1899. Extensiunea moșiei este de 222 jugere catastrale feneat și arător.

[1795] 3—

Informații mai detaliate se dau la **administrația foii noastre**.

**"Tipografia", soc. pe acțiuni, Sibiu.**

A eșit de sub tipar:

## Însotirile de credit

împreunate cu

Însotiri de consum, de vînzare, de vîieri, de lăptării etc. și instrucțiunile trebuințioase.

## Îndreptare practică

pentru

Înființarea și conducerea de astfel de Însotiri de

F. W. RAIFFEISEN.

Ediția a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. "Transilvania"

EDITURA

Roumînul rom. de agricultură din comitatul Sibiu (280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr. recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

**"Tipografia",**

soc. pe acțiuni în Sibiu.

## Prăvălia „Mercur“,

societate comercială pe acții în Dej, aduce la cunoștință on. public român, că pentru sezonul de toamnă și iarnă se poate căpăta cu cele mai modeste prețuri:

Stofe pentru dame indigene și franceze, casane și parchete în cele mai moderne culori și desenuri. Diferite zephiruri, oxforduri și cretoane. Tot soiul de pânză și chifone pentru albituri.

Stofe bărbătești indigene și engleze dela cele mai renomate fabrici.

Papuci (ghete) și galoci pentru bărbați, dame și copii.

Pălării pentru bărbați și copii în faconurile cele mai noi și pălării preotești. Plăpoane de chașmir, atlas și rong mari și pentru copii. Foarte frumoase covoare de spargă, tapestri și persiane.

Mare deposit de bumbacuri de brodat, impletit și tot

soiul de urzit și bătut, alb, galben și colorat, direct importat din cele mai renumite fabrici din patrie și străinătate.

**In brașa ferăriei:** Toate soiurile de penți și ruzi, precum și fer pentru uneltele agronomice. Unelte pentru fauri, lăcațari și măsari. Diferite cupoare și tinichea neagră și albă.

**In băcănie:** O mulțime de soiuri de cafea, orezuri japoneze, italiene și indigene. Lumini de masă și biserică. Uleuri de masline etc. Diferite culori în firniș în doze à 1/4, 1/2 și 1 chlg., feștea pentru padimenturi etc. Recurzite de școală, tablă, caiete etc.

Rum veritabil, englez, de Cuba și Jamaica.

## Vinuri naturale de masă, friptură și desert.

Vinderea se face în mare și în detail cu cea mai mare promptitate.

[1715] 8—10

La **"Tipografia"**, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vînzare:

## Cea mai nouă

## Carte de bucate

## bucătăriei

române, franceze, germane și maghiare cuprinzînd rețetele cele mai bune pentru a pregăti în modul cel mai potrivit ori-ce fel de bucate, delicatessen sau beuturi gustoase.

Se vinde cu preț scăzut (dela 2 fl.) acum numai cu 1 fl. v. a. plus 10 cr. porto (20 cr. recomandată.)

## „TIPOGRAFIA“, SOCIETATE PE ACȚIUNI, SIBIU.

Scriserile eminentului și simpaticului poet și prosator

## Al. Vlăhuță,

se află de vînzare pe lângă prețurile originale și anume:

„Iubire“, poesie (1888—1895), editura Carol Müller 1896 fl. 1.50

„Dan“, roman, editura librăriei E. Graeve & Comp. 1894 (1 vol.) fl. 1.75

„Dan“, roman, Biblioteca pentru toți, 4 nro. editura Carol Müller 1896, 2 volume à 32 cr. . . . . 64 cr.

„Din goana vieții“, ediția III. (1895) . . . . . fl. 1.75.

„Din goana vieții“, (Biblioteca pentru toți, 3 nro), edit. C. Müller 48 cr.

„Icoane sterse“, nuvele, (Biblioteca pentru toți), edit. C. Müller 16 cr.

„Un an de luptă“, ed. C. Müller, 1895 . . . . . fl. 1.25

Cel mai nou volum de nuvele:

„În viitoare“, nuvele, editura Miloșescu 1896 . . . . . fl. 1.—

Comandele să se adreseze:

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

## ANUNT.

La institutul „I. Javet“ din Craiova (România) se caută un institutor diplomat.

Doritorii sunt rugați a-și trimite copia diplomatică la [1806] 1-3

Directiunea institutului.

Nr. 1634. [1812] 1-2  
kig. 898.

## Publicație de licitare.

Prin aceasta se aduce la cunoștința publică, că pentru exarēndarea dreptului de tērg al comunei Bozoviciu pe anul 1899 eventual și pe anii următori 1900 și 1901 s'a defișt terminul de licitare pe 15-lea Octombrie 1898, în cancelaria comună din Bozoviciu la 9 ore dimineață, la care doritorii de a lăsa acest drept în arēndă, sunt prin aceasta cu stîmă invitați.

Condițiunile de licitare respective de arēndă specială sunt următoarele:

1. Prețul de extinție, luându-se de basă, suma de arēndă a anilor expirati, este stabilit în suma de 2550 fl. pe un an, din care sumă doritorii de a licita sunt datori a depune 10% ca vadu, adică 255 fl. înainte de începerea licitației.

2. Arēndatorul este îndatorat a depune drept cauțiune, care să va răplăti după termenul de arēndă 1/2 din suma arēnde pe un an.

Celelalte condițiuni de exarēndare sunt expuse în cancelaria notarială la vedere a publică în orele oficioase.

Bozoviciu, 27 Septembrie 1898.

Antistia communală:

Balogh László, Jenia Petru,  
notar com. judec. com.

În temeiul la 1857.

Mașini de uinelte pentru fauri și lăcatari.

## Fabrică de săpunuri fine în Orlat.

Nu e încă destul de cunoscut, că în țara noastră este o fabrică, fabrică chimică a domnului

[624] 28-42

Dr. H. Schielbach în Orlat,

care se ocupă cu fabricarea săpunului de toaletă și de parfumerii și produce numai marfă curată, care se poate compara cu ori-ce altă concurență. De aceea

e de mare preț

dacă p. t. publicul face o încercare și se convinge de bunătatea acestor fabricate. Săpunurile de toaletă sunt, în urma compoziției lor, foarte fine și binefăcătoare pentru piele. Se pot cumpăra din cele mai multe localuri de boltă ale Sibiului.

Pentru cei-ce se interesează și de însemnat, că la librăria „Tribunei“ este expusă pentru comercianți din afara o colecție de mestre de săpunuri dela Orlat.

„ARIESANA“,

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMÍI, SOCIETATE PE ACTII,

înființată de 11 ani

în Turda (Torda), comitatul Turda-Aries (Aranyostorda).

1. Primește depunerile spre fructificare, atât dela particulari, cât și dela corporațiuni cu 6%, dacă bani depuși nu se scot în timp de un an, sau în timp și mai îndelungat, solvind în casul acesta institutul și darea erarială după depunerile. Pentru depunerile făcute pe timp mai scurt sau nedeterminat încă să dau 6%, dar darea erarială are să se solvească deponentul.

Depunerile până la suma de 100 fl. se pot ridica ori-când. Sume mai mari sunt de a se însinua spre abzicere prealabil și anumit, sume: dela 100 până la 500 fl. cu 15 zile, dela 500 până la 1000 fl. cu 30 zile, și dela 1000 până la 2000 fl. cu 45 zile înainte. Permitește starea cassei, depunerile se răsplătesc îndată și fără abzicere. Depunerile și ridicările se pot face și prin postă și se resolvă cu reflecția cerea ei.

2. Acoară credit pe lângă cambii și obligațiuni cu cayenți.

3. Dă împrumuturi pe lângă siguranță hipotecară și pe efecte.

4. Acoară credite fixe pe lângă intabulare pe realități și case.

5. Si cumpăra spre scopul plasării efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

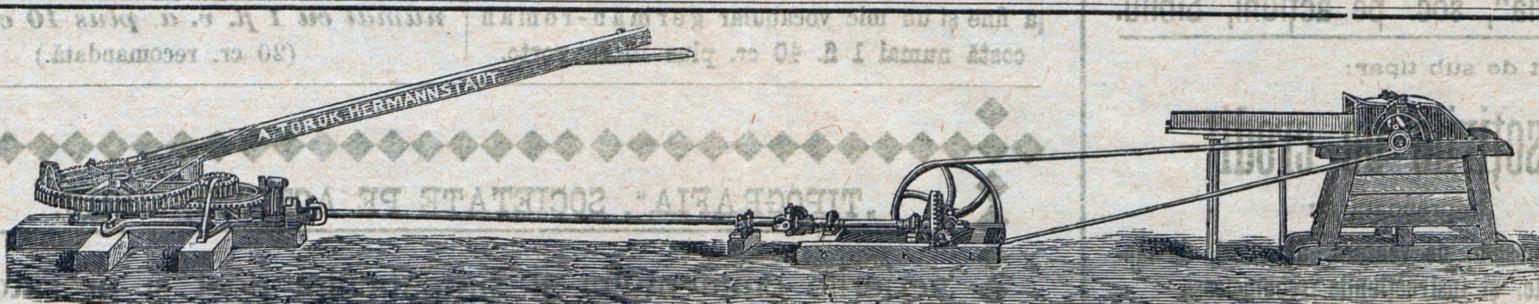
Turda, în 21 Aprilie 1898.

[1019] 46-60

În numele direcției:

Iuliu Bardosy, președinte.

Ioan Mesaros, vicepreședinte.



Andrei Török,

fabrică de mașini agricole în Sibiu, Jungewaldstrasse nr. 1,  
(Poarta Cisnădiei),

recomandă p. t. publicului marele seu magazin de tot felul de mașini agricole, anumit:

Mașini de trierat purtate cu mâna și de cai, cel mai nou sistem, mașini de trierat și curățit (ales) purtate de cai, vaporii sau motori, mașini de ales grâul în 4 mărimi deosebite, triere, în 10 mărimi și calități, teascuri pentru oleiu și mașini pentru tescuit semență de oleiu, stropitori contra peronosporei sistem Vermorel, ieftine și de un fabricat excelent, diferite feluri de pluguri, mașini de semenat, de sfârmit cucuruzul etc.

Representanța renumitelor fabrici de motori cu benzină și petroleu, precum coase „garanție“.

**Noutate:** Mori patent „Simplex“ și „Original“, purtate de cai ori motori. Aceste mori macină sau răjnește (urluesc) grâu, orz și cucuruz în diferite finețe, după plac. Cea mai bună și mai ieftină moară a timpului.

**Să se ceară liste de prețuri, cari se trimit gratis și franco.**

Prețuri ieftine, culante condiții de platire. [707] 16-22

Reparaturi de mașini se primesc și se execută prompt și ieftin sub garanție.